



Lionel Villeneuve (devenu Bernard, le restaurateur) fait la cour à son épouse Hélène Loïselle (transformée en Gigi, l'un des trois personnages qu'elle interprète dans "Le dernier des Don Juan").

La vie multipliée d'Hélène Loïselle et de Lionel Villeneuve

par Martine Corriveau

Un comédien, ça a autant de vies que de rôles à jouer.

Ainsi, cet été, Lionel Villeneuve, en plus de s'occuper du théâtre de Beaumont-Saint-Michel qu'il possède avec son fils Pierre et son ami Jean Duceppe, sera restaurateur. Et pas n'importe lequel, mais un restaurateur spécialisé en fruits de mer. Son épouse Hélène Loïselle, elle, en plus de continuer d'être Madame Villeneuve et maman Villeneuve, se multipliera par trois tous les soirs, du mardi au samedi, pour tenir trois rôles différents dans la pièce où Lionel Villeneuve sera restaurateur, "Le dernier des Don Juan" de Neil Simon.

De plus, l'intrigue de cette comédie du plus joué des auteurs contemporains (du moins au Canada), fait de M. Villeneuve un homme qui essaye de se

glisser dans la peau de Don Juan et de Mme Loïselle, trois dames qui n'arrivent pas à se décider à quitter leur peau d'honnêtes femmes.

Et s'il fallait ajouter du piquant à cette histoire d'êtres à plusieurs vies, on pourrait ajouter que Lionel Villeneuve se préparera aussi cet été à devenir le rédacteur en chef d'un journal spécialisé, pour une nouvelle série télévisée écrite par Victor Lévy Beaulieu, qui prendra l'affiche à l'automne, "Les as", et que Mme Loïselle, continuera d'être la Mademoiselle Orthographe qu'aiment bien les petits téléspectateurs, en attendant d'entreprendre deux rôles qui lui ont été proposés pour l'hiver prochain, à la télévision dans un téléthéâtre, et en tournée à travers le Québec, avec le TPQ.

(Suite à la page suivante)

LES CINEMAS ODEON

18 ANS
Adultes

ILS NE COMMIRENT QU'UNE SEULE ERREUR...
 ILS SONT PARTIS EN LE LAISSANT EN VIE!

SA VENGEANCE SERA DES PLUS CRUELLES

GARY CONWAY ANGEL TOMPKINS

"L'HOMME DE LA TERRE"

(THE FARMER)

JEAN-PAUL BELMONDO
 'Peur sur la ville'

2 FILMS EN COULEURS

HORAIRE: "Peur sur la ville", 3.40, 7.45.
 "L'Homme de la terre", 2.00, 5.55, 9.50.

FRONTENAC I

Quel enjeu peut valoir la terreur de

14 ANS

LES CHIENS de Mer

V.F. de "THE DEEP"

Un film de Peter Yates

ROBERT SHAW
 JACQUELINE BISSET
 NICK NOLTE, LOUIS GOSSETT ET ELI WALLACH

D'après le livre de Peter Benchley

2 FILMS EN COULEURS

HORAIRE: "Attention", 3.15, 7.30. "Les chiens", 1.00, 5.05, 9.15.

TERENCE HILL 'ATTENTION ON VA SE FÂCHER'

FRONTENAC II

LE FILM AUX 7 OSCARS

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD

POUR TOUS

4^e SEM.

L'Arnaque

(THE STING)

LE FILM "ROCK" A GRAND SUCCES!

2 FILMS EN COULEURS

HORAIRE: "Love-Auto", 3.35, 7.40. "L'Arnaque", 1.20, 5.20, 9.20.

L'AVE-AUTO (GAR WASH)

LE DAUPHIN

Les moins de 14 ans \$1.50

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC-AUTO PAQUET & LALIBERTE

ETUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité \$2.50 et photo

Hélène Loiseau et Lionel Villeneuve et leurs 30 ans de théâtre au Québec

par Martine Corriveau

Il y a 30 ans que ça dure, chez les Villeneuve, la vie multipliée et ni l'un ni l'autre ne songent à s'en plaindre. Ils ont connu l'étonnante évolution du théâtre québécois et observé de l'intérieur l'orientation qu'a pris le métier de comédien chez nous depuis les années 1950.

Ils se sont connus chez les Compagnons de Saint-Laurent du Père Legault, à Montréal. Elle, Montréalaise, avait étudié avec François Rozet et Charlotte Boisjoli (pour passer l'audition des Compagnons) et faisait déjà du théâtre avec le Père Legault quand celui-ci a "découvert" Lionel Villeneuve lors d'un récital d'élèves, chez François Rozet. Lionel avait quitté quelques mois plus tôt la ferme paternelle, à Roberval, et était venu s'installer à Montréal avec la vague idée de tenter sa chance du côté du théâtre. C'est pour cela qu'il s'était inscrit aux cours de François Rozet.

"Le Père nous annonçait vraiment un phénomène quand il a découvert Lionel, se rappelle Hélène. Il n'en finissait plus de parler de sa voix, de sa présence en scène..."

Cet enthousiasme valut au jeune comédien de travailler dès son arrivée chez les Compagnons, dans "La ménagerie de verre" et "Britannicus". Et d'être payé: c'était la première saison où les comédiens touchaient \$20 par semaine chez le Père Legault. Hélène, elle, avait débuté dans les chœurs de "Pitrocole" de Rabelais, à l'Ermitage, mais son premier vrai rôle a été Rosette dans "On ne badine pas avec l'amour", lorsque les Compagnons se sont installés au Gesù. Les rôles d'ingénues allaient être son dévolu pour quelques années, au grand désespoir de la comédienne qui rêvait alors de personnages passionnés.

Les comédiens ne s'éternisaient cependant pas, aux Compagnons. Le Père Legault était beaucoup plus un animateur qui savait mobiliser les gens, qu'un homme de théâtre. Il savait aussi très bien vendre ses idées et nombre de jeunes artistes lui doivent d'avoir découvert les classiques du répertoire et les "joies" de la vie de tournée.

Ce n'est cependant qu'après les représentations de "Roméo et Juliette" que les Villeneuve quitteront le Père Legault, "à son invitation" remarque Hélène Loiseau. Lionel cherchait à apprendre toujours plus et avait tenté de s'inscrire au Conservatoire d'art dramatique où on lui avait dit qu'il était déjà trop âgé. "Il nous restait l'étranger..."

Le grand départ

C'est ainsi qu'après en avoir discuté avec des Québécois qui rentraient, les Villeneuve ont décidé de partir. Avec une petite bourse de \$1.200, leur fille Anne et un bébé qui devait naître deux mois plus tard (Pierre), le jeune couple a pris le bateau pour l'Europe et la France, sans billet de retour. "Nous avions vendu tout ce que nous avions et emprunté un peu d'argent." A Paris, ils s'étaient dénichés un pavillon, en banlieue, à deux pas de la maison des vieux comédiens; pour les cours, ils allaient chez un ancien professeur de l'école René Simon, où nombre de Québécois étaient passés: les Georges Groulx, Faucher, Provost, Jacques Galipeau et Pauline Julien...

Pendant deux ans — la bourse avait été renouvelée — ils ont vécu à Paris et même réussi à jouer 15 jours dans une production du "Dialogue des carmélites". Au Québec, le marché du travail pour les gens de théâtre s'était élargi: la télévision qui en était en 1952, au moment du départ des Villeneuve, à ses premiers balbutiements — Lionel avait été de la première émission expérimentale en circuit fermé, au Palais du commerce — employait beaucoup de monde et la radio produisait encore. C'était le bon moment pour rentrer au pays.

Lionel se rappelle le choc ressenti en entendant l'accent québécois, à la gare maritime, à Québec. Hélène, elle, se rappelle d'une image qui se répétait, le long de la voie ferrée entre Québec et Montréal: "La grosse voiture rutilante à côté d'une pauvre petite maison, dans une cour de terre..."

Retour au bercail

A Montréal, un emploi à la radio attendait Hélène dès son arrivée tandis que Lionel s'en allait à la télévision qui connaissait son âge d'or. Téléromans, séries (qui a oublié les Plouffe, Cap aux sorciers, 14 rue de Galais?) et émissions pour enfants étaient produits localement. Les continuités historiques parlaient de notre histoire et non de celle des autres. (De quoi pleurer quand on voit la pauvreté de ce que propose, malgré ses moyens sophistiqués, la télévision des années 1970).

Côté théâtre, la télévision produisait un choc dont on n'allait pas tarder à se relever. L'Égrotte, les Apprentis-Sorciers, le Théâtre Club, les Saltimbanques sont disparus, mais le Nouveau Monde et le Rideau Vert ont survécu et assisté à la naissance de nouvelles compagnies en même temps que d'une

dramaturgie québécoise. A l'époque comme aujourd'hui, il y avait parfois des initiatives privées d'un comédien qui produisait un spectacle, mais faute de moyens, l'échec financier était inévitable.

La télévision a aussi permis la découverte d'un monde québécois que peu d'auteurs avaient encore songé à décrire. Le festival d'art dramatique national allait révéler de nouveaux auteurs, une autre manière de voir le théâtre que la moisson des années 1968-1972 allait préciser.

Les Villeneuve parlent de cette époque à travers des rôles, des productions auxquelles ils ont participé et dont ils retiennent un

souvenir qui surgit rapidement: elle rappelle les Tchékov ("Les trois sœurs et l'Oncle Vanja dirigé par Lionel), "Les maxibules", "L'effet glapion" d'Audubert, "La nuit des rois"; lui, parle de son Lenny dans "Des souris et des hommes", de Tom dans "La ménagerie de verre", de sa composition dans "Charbonneau" et tous deux énumèrent: les Michel Tremblay, "En pièces détachées", "Marie-Lou" (qu'ils ont créée ensemble, malgré les sueurs froides que leur donnait la pièce); "Il faut jeter la vieille" sous la direction de Paul Buissonneau, le premier Réjean Ducharme "Le Cid maghanné", "La moscheta", "Un tramway nommé désir", "Deux dans une balanço-

re" qu'ils ont jouée ensemble à Percé, au théâtre d'été.

Les théâtres d'été

Parce que les théâtres d'été avaient commencé à fleurir le long de la route des vacances. Jacques Normand avait semé une première fleur à Sun Valley, dans les Laurentides et Paul Hébert avait fait de même à Sainte-Marguerite. Il y avait aussi la Fenière à Québec, le Pirate à Percé, Marjolaine à Eastman, les Prairies à Joliette, les Marguerites à Trois-Rivières...

Puis, après le naufrage de l'Escale, Lionel qui a toujours des plans en tête, a bien vite écouté Jean Duceppe qui lui parlait d'une

demande venue de la région de Sherbrooke, pour transformer une gare en théâtre d'été. Avec son ami Jean Canteau, Villeneuve avait bien pensé établir un théâtre d'été, mais sur la rive sud, près de Québec. Avec Yves Létourneau, il s'est rendu à Melbourne (dans les Cantons de l'Est), mais le projet aurait coûté trop cher. Au lieu de ça, Létourneau est revenu vers la région où il a grandi (il est originaire de Saint-Pierre de Montmagny) et c'est finalement le long de la route 2, entre Beaumont et Saint-Michel, qu'ils ont trouvé la grange qui pouvait faire leur bonheur. On connaît la suite: en moins de deux mois les comédiens et le théâtre pouvaient remplacer les chauve-souris et l'agriculture dans la grange de Léo Bilodeau.

La saison 1977

L'automne dernier, Yves Létourneau se retirait de la compagnie et Pierre Villeneuve le remplaçait. Première leçon de l'aventure: un théâtre d'été ne va bien que si ses animateurs sont constamment sur place. Les Villeneuve ont donc résolu de s'installer tout près de cette saison et ont loué un logis à Berthier, délaissant pour l'été leur maison de Saint-Pierre-les-Becquets, quand même située à 85 milles du théâtre, ce qui est parfois bien long en fin de soirée.

Puis, ils ont choisi une production intéressante et susceptible d'amuser le public, "Le dernier des Don Juan" et ont décidé d'en relever l'intérêt en reprenant une expérience tentée à l'étranger: confier les rôles féminins à une même comédienne. Dès décembre dernier, Hélène a commencé à travailler le texte et depuis deux mois, les deux comédiens ont répété l'oeuvre sous la "supervision" de leur fils Pierre qui appartient lui aussi au petit monde du théâtre, derrière le rideau, depuis près de cinq ans.

Aujourd'hui, la saison 1977 est lancée. Tous les après-midis, vers 16h, les Villeneuve commencent à changer de peau en pensant aux personnages qu'ils doivent devenir pour la soirée. Le reste du temps, Lionel tire d'autres plans. On sait qu'il a refait, l'an dernier, le théâtre des Prairies de Jean Duceppe. Aujourd'hui, il a d'autres plans. Et songe, pour la saison prochaine, à une création québécoise, à Saint-Michel.

Mais puisqu'au ministère des Affaires culturelles, on parle de rénover le Palais Montcalm, on pourrait peut-être consulter Lionel Villeneuve à ce sujet... On ne sait jamais, ça pourrait être intéressant, un théâtre construit par un comédien, pour une fois...



Hélène Loiseau transformée, cette fois en Irène, et Lionel Villeneuve.

Le 10e s'en vient!

Du mercredi au dimanche soir inclus **30 - 60**
Invitation spéciale aux personnes seules.
550, de la Couronne
CLUB SOCIAL
Tel. 524-2048

Vient de paraître aux ÉDITIONS MYRIADE:
"LA GRENADE DÉGOUILLÉE"
de Safa Wakas
nouveau roman unique dans son genre
RELATANT UN ÉPISODE VÉCU DE LA GUERRE D'INDÉPENDANCE DE L'ALGÉRIE.
"C'est un récit remarquable et véritablement passionnant."
RAYMOND ROBICHAUD, de la Société des Écrivains Canadiens.
En vente dans les librairies ou aux Éditions Myriade, C.P. 8884, Ottawa, Ont., K1G 3J2.
Prix unitaire: \$5.00

LA TECHNIQUE DE MEDITATION TRANSCENDANTALE
Pour créer une société idéale.
"LE REPOS PROFOND EST LA BASE D'UNE ACTIVITE DYNAMIQUE ET EPANOUISSANTE"
CONFÉRENCES D'INFORMATION
Entrée libre, données par des instructeurs de M.T.
Le mercredi 29 juin, 20h00
• Québec, 1085 des Érables, tel. 529-2149
• Neuchâtel, 47, Belle-Meunière, tél. 842-4573
• Charlebourg, 437 est, 47e Rue, tel. 627-0555
Le lundi 27 juin, 20h00
• Québec, 1085 des Érables, tel. 529-2149
Le mardi 28 juin, 20h00
• Grand Séminaire de la Cité Universitaire, salle 3
Association Internationale de Méditation Transcendante
529-2149

Le Cancon
Présentement en vedette:
l'Orchestre de 6 musiciens
"COMBO-CHILI"
du mercredi au dimanche incl.
Holiday Inn
Québec-Centre-Ville
395 Rue de la Couronne
(418) 647-2611

POUR DE LA DANSE ET DES RENCONTRES...
Vendredi soir samedi soir
AU CLUB
La Fayette
585 EST, BOUL. CHAREST

PUIS-JE VOUS OFFRIR CETTE DANSE...
Vendredi soir samedi soir
AU CLUB
La Fayette
585 EST, BOUL. CHAREST

LE THÉÂTRE
BEAUMONT-ST-MICHEL
présente du mardi au samedi inclusivement débutant le 24 juin
LE DERNIER DES DON JUAN
LIONEL VILLENEUVE
HÉLÈNE LOISELLE
réservations: 884-2839
une collaboration CHRC

Théâtre de l'Île (St-Pierre Ile d'Orléans)
présente du 25 juin au 3 juillet
Spectacles à 21h. (Sam.: 20h. et 22h30)
MONIQUE LEYRAC
chante FELIX LECLERC
Tous les jours à compter de 13h.
RESERVATIONS: 828-9630
N.B. Les billets réservés doivent être réclamés 30 minutes avant le spectacle.

LE GERGLE ÉLECTRIQUE
CE SOIR DIMANCHE et La semaine prochaine:
L'ORCHESTRE "POCKETS"
27, côte du Palais

UNICITE DU COEUR CANADIEN
Canada's Oneness Heart
Un groupe de jeunes gens dont le but est la transcendance de soi mettant en oeuvre une course relais continue trans-Canada.
Au total 29 courses, se reliant un flambeau symbolique, se tenant et jour, pendant trois semaines, pour célébrer le 110ième anniversaire du Canada.
De passage à Québec mardi le 28 juin, les coureurs de l'Unité du Cœur Canadien s'arrêteront à l'Hôtel de Ville pour une cérémonie.
Joignez-vous à l'équipe et à son but de transcendance de soi en participant à la course et en portant le flambeau: Trojet, Pont Pierre-Laporte, Grande-Allée, Hôtel de Ville, boulevard St-Cyrille.

littérature

Gauvreau publié, un événement dans l'édition québécoise

par Jean Royer

C'est la fin du mythe Claude Gauvreau: ses "Oeuvres créatrices complètes", plus de 1,500 pages de poésie et de théâtre, viennent d'être publiées aux Editions Parti pris⁽¹⁾.

Après l'homme, voici l'oeuvre. Elle était inédite à 90 pour cent. Gauvreau y croyait comme à sa vie. En 1969, il signa son contrat avec Parti pris: pour "la diffusion de mes oeuvres dans toute la francophonie du monde et, Gérard Godin n'étant pas un dégonflé que je sache, ça se fera". Puis le 9 juillet 1971, à l'âge de 45 ans, le poète se suicida. Aujourd'hui, voici sa vie d'écrivain.

Au lancement de ce volume relié comme un dictionnaire, Gérard Godin, député de Mercier

depuis le 15 novembre, nous donnait les oeuvres de Gauvreau comme son "chant du cygne" d'éditeur de Parti pris. Godin en profita pour affirmer qu'un poète est au moins aussi important dans la société qu'un homme d'affaires ou qu'un homme politique. Et son successeur à la direction de Parti pris, Gaétan Dostie, parla de la nécessité de la poésie comme d'un "réel absolu", s'inspirant du titre de l'oeuvre d'un autre poète québécois, Paul-Marie Lapointe.

Ce lancement du livre de Gauvreau s'est fait cette semaine au Complexe Desjardins à Montréal, dans le cadre de la semaine du patrimoine. Ce soir-là, plusieurs poètes s'étaient donné rendez-vous: Miron, Giguère, Piché, Cham-

berland, Perrault, Lapointe, Langevin et tant d'autres. C'était un événement dans l'édition québécoise: par la qualité de l'oeuvre et de son édition.

Et le volume des oeuvres de Gauvreau s'est vendu comme des petits pains, pendant qu'à l'écran populaire du centre commercial Desjardins on projetait le film sur Gauvreau réalisé par Jean-Claude Labrecque pour l'ONF.

Pourtant, de son vivant, le poète n'était pas toujours écouté. Faut-il rappeler qu'au spectacle des "Poèmes et chansons de la Résistance" à Québec, en octobre 1968, Gauvreau a été hué par le public. C'était à l'Académie de Québec. Le régisseur dut éteindre les feux de la rampe pour soustraire le poète à l'intolé-

rance de la salle, remplie pourtant pour "la liberté". Des musiciens ont même remplacé Gauvreau sur la scène pour assourdir les injures du public. Ce mauvais souvenir nous dit bien que Gauvreau était une sorte de "poète maudit".

D'ailleurs, Claude Gauvreau signait en 1948 le manifeste de Borduas: "Refus Global", avec le groupe des peintres automatistes. Et, dans sa vie comme dans son oeuvre, il est resté fidèle à cet engagement révolutionnaire. Gauvreau rêvait d'une "société libertaire épanouie" et croyait en "deux valeurs absolument vitales: l'amour et la création".

"Je crois que la poésie authentiquement révolutionnaire, disait-il, est celle qui l'est intrinsèquement. C'est-à-dire celle qui révolutionne le langage, celle qui fait se mouvoir la connaissance d'un saut brusque vers l'avant."

Il ajoutait: "Je crois qu'il faut toujours donner le meilleur de soi-même sans se laisser aller à quelque dogmatisme que ce soit. Il faut obéir à un désir intérieur, sans lequel on ne peut pas faire une oeuvre de portée considérable."

Pour Gauvreau, "la justification foncière et radicale du poète est de révolutionner la connaissance, au même titre que celle du physicien créateur".

Quand on lui demandait, en 1970, ce que signifiait pour lui écrire des poèmes pendant 25 ans au Québec, il répondait: "m'exprimer et avoir la certitude que tôt ou tard il y aura un rayonnement énorme de toute cette expression-là".

Poète maudit à qui on commandait des oeuvres de théâtre ou de radio qu'on ne jouait pas ensuite, pour toutes sortes de raisons, Gauvreau cherchait à faire une oeuvre originale, authentique et unique: "c'est-à-dire ce qui n'est pas imitable et est l'expression totale d'une personnalité".

Il a écrit une poésie qui repose sur l'image non-figurative, comme celle des peintres abstraits. Il se voyait poète "abstrait lyrique",



La photo de Kéro qui illustre l'ouvrage enfin publié.

"baroque" ou "automatiste". Il en est arrivé à écrire une "poésie pure", où le poème réinvente le langage. Il a écrit des pièces de théâtre d'où surgissent des personnages à dimension mythologique "dont le puissant discours vengeait l'injustice et l'étroitesse de sa vie", note Michèle Lalonde.⁽²⁾

Claude Gauvreau avait lui-même réuni ses "oeuvres créatrices complètes" pour ce volume des Editions Parti pris: 26 ans d'écriture en 1,500 pages. Les poèmes: "Etal mixte", "Brochures", "Japements à la lune". Les pièces de théâtre: "La charge de l'original épormyable", "Les oranges sont vertes". Un opéra, des pièces radio-phoniques, un roman qu'il a intitulé "Beauté Baroque", écrit en l'honneur de Muriel Guibault, cette comédienne qui était devenue en 1947 "La muse incomparable de (sa) vie" et qui se suicida en 1951.

C'est alors que commença pour Gauvreau une vie difficile, avec le vide autour de lui. En 1952, il devint amnésique temporairement. En 1953, Borduas lui apprit son départ

pour les Etats-Unis. De 1955 à 1965, "ce fut une série d'hospitalisations entrecoupées de périodes de liberté", comme il le dit dans son autobiographie en tête du livre de ses oeuvres.

Puis, "ce fut le beau fixe". Gauvreau écrivit pour la scène et la radio. Il était cité dans les anthologies poétiques. Il donna des récitals de poésie, dont celui, triomphal, à la Nuit du Gesù en mars 1970. Il se donna la mort volontairement en 1971, sûr de l'influence de son oeuvre et de sa vie.

Désormais, comme le dit son éditeur Gérard Godin, "Gauvreau appartient à ses lecteurs".

⁽¹⁾ GAUVREAU: "Oeuvres créatrices complètes". Editions Parti pris, Montréal, 1977. 1.504 pages. Maquette de Roland Giguère et photo de Kéro. Prix: \$40.

⁽²⁾ Les citations illustrant cet article sont tirées du film de Jean-Claude Labrecque sur Cl. Gauvreau, pour l'ONF.

Trois poètes importants

Les poètes sont bien vivants. Sur ma table, nuit et jour, au moins cinquante livres de poètes attendent d'être fréquentés. En voici au moins trois, parmi les plus importants: que votre libraire se le tienne pour dit!

Fernand Ouellette

Le dernier recueil de Fernand Ouellette, "Ici, Ailleurs, la Lumière"⁽¹⁾, est bien le livre de "l'adorant des lumières". Le poète continue son apprentissage de la vie entre l'amour et la mort, entre l'ombre et le désir de durer. Le poète s'acharne à vouloir transfigurer le paysage de l'homme. C'est un livre enfiévré, enivré, osseux et lumineux. Son premier vers: "Visage lentement ouvert". Son dernier vers: "Toute lumière est travestie". Entre les deux, entre l'ombre et la lumière: l'Ailleurs et l'ici.

D'abord, venus d'ailleurs, les paysages et les voyages du passé: un tableau, un oiseau, des vignes, un lac, Jérusalem: "Mon paysage lentement s'est expliqué". Puis, des lieux plus intimes, des paysages intérieurs: des sensations, des couleurs venues de Fra Angelico et Jouve en particulier: "En voyage... les anges me franchissent".

Dans le deuxième temps du recueil, l'ici, le poète se met à nu, questionne et délire. Nous vivons avec lui cette angoisse du vide qui nous atteint un jour ou l'autre. Il serait long d'analyser ces pages fulgurantes, c'est-à-dire de feu et de lumière. Disons au moins que ce livre de la maturité du poète pose déjà toutes les questions fondamentales de son oeuvre et de sa vie. Voici des poèmes émouvants qui, s'appuyant sur la femme et l'amour, cherchent la durée de l'homme, à même le délire, le cri, les saisons, contre l'oppression, le froid et le vide. En quelle Patrie (la mer, le soleil ou la nuit?) m'étendre, me clore, consentir ou chanter? se demande le poète.

Les derniers poèmes de ce livre explorent le "passage" de la terre au soleil: "Le corps nous ferme l'horizon" mais "Un grand appel de feu nous tient en éveil".

Alexis Lefrançois

"Rémanences"⁽²⁾, d'Alexis Lefrançois, c'est un livre qui déborde. Vous le lirez à voix haute comme on chante une chanson. Sur la note quotidienne. Mais durable. Ces rémanences, ces persistance, de l'aimant, de l'image, veulent nous offrir une cantate de la permanence: mais l'écho des images veut nier l'illusion du mot même: "comme un parfum s'efface". Chaque poème laisse sa trace. Comme le souvenir porte le poids du silence. C'est la vie en suspens. Au-dessus de l'amour. Ce long poème-invitation, litannique, lumineux, fait de Lefrançois un grand poète lyrique et de son livre un des grands recueils publiés cette année.

Yannis Ritsos

Ritsos, poète majeur du siècle, nous propose un livre éblouissant chez Gallimard⁽³⁾. "Le choral des pêcheurs d'éponges", poème lyrique, et "Agamemnon", poème dramatique, explore magnifiquement le sens de la mort. "Le retour d'Iphigénie" est une critique sociale de la mort de l'enfance. "En sourdine", poèmes écrits sous la dictature des colonels, fait éclater le quotidien oppressant: ces poèmes sont le miroir d'une mort individuelle derrière le paravent du système des fables déshirantes, en plein été.

(1) FERNAND OUELLETTE: "Ici, Ailleurs, la Lumière", Montréal, L'Hexagone, 1977, 93 pages.

(2) ALEXIS LEFRANÇOIS: "Rémanences", Saint-Lambert, Editions du Noroît, 85 pages.

(3) YANNIS RITSOS: "Le choral des pêcheurs d'éponges et autres poèmes", traduit du grec par Dominique Grandmont, Paris, Gallimard, 1976, 265 pages.

MATÉRIEL POUR

- ARTISTE
- CÉRAMISTE
- ÉMAILLEUR

LIZOTTE
INC.

480, RUE CARON
(en arrière de la gare d'autobus)
Tél.: 529-9586
Ouvert jusqu'à 24 h. Vendredi, 9h.
Ferme samedi de midi à midi.

LE CLUB SOCIAL MUGUET
invite toutes les personnes séparées, veuves ou célibataires à ses soirées de DANSE.

Tous les samedis à 21h00 au
Lafayette
587 est, boul. Charest

DANSE
avec
ORCHESTRE

Du mercredi
au dimanche
Les Corvettes
ENTRÉE LIBRE

café
estoc

CAFE-TERRASSE SOUS LA TENTE

JEAN-GUY DESRASPE
chansonnier
du 23 au
26 juin incl.

Bar - Menu à la carte - Homard
Dîner d'affaires.

5, ST-LOUIS — 694-1616

LE 40
ST-NICOLAS
692-2529

(CABARET CHEZ GERARD)
Voisin des Voûtes Talon
tél.: 692-2529
Face aux Halles du Palais

présente
du 24 au 26 juin
**EUZEBE
JAZZ**

Première fois
à Québec.

CHOI - FM Présente

SUPERTRAMP

Artiste spécial: CHRIS de BURGH
**LE LUNDI - 27 JUIN - 20 HEURES
COLISEE DE QUEBEC**

Billets réservés à \$6.50
maintenant en vente
aux guichets du Colisée

A l'occasion de l'ouverture de sa boutique,
et pour célébrer la Fête nationale des
Québécois, l'Imagerie met en vente
250 REPRODUCTIONS
anciennes et modernes

gravures originales
et reproductions d'art

l'imagerie DES URSULINES
9 RUE LLE DES URSULINES
VIEUX QUÉBEC, 694 1723

ouvert de 10h à 22h

EN VENTE DES MAINTENANT

**La musique du
Royal 22e Régiment**
sous la direction du
**MAJOR JEAN PIERRET,
CD., LRAM., ARCM., CRMB.**

**Concert sous
les étoiles
à la CITADELLE**

mardi 5 juillet
1977 à 20h.
(en cas de pluie,
remis au 6 juillet).

Avec la participation
d'une batterie (8 canons)
du 5e Régiment d'artillerie légère
du Canada, les Compagnies
franches de la Marine de Montréal.

Admission:
Adultes \$2.00 Etudiants \$1.00

Apportez vos chaises.

Billets en vente au Grand Théâtre, dans les 5
marchés Jato et le soir même à la Citadelle.

LE THEATRE DU BOIS DE COULONGE INC.
présente

LES GRANDS SOLEILS
de Jacques Ferron

avec
**JEAN-MARIE
LEMIEUX**

et
Jean Guy, Marie Tifo, Denis
Mercier, André Cartier, Michel
Daigle, René Massicotte

Décor et costumes: Yvan Gaudin
Mise en scène: Jean-Marie Lemieux

**STATIONNEMENT GRATUIT
TRUST GENERAL**
1091, ch. St-Louis, Sillery

Réervations:
Bois de Coulonge:
658-5500

CE SOIR
et du mardi au samedi à 21h00

Vendredi, 19h, samedi 13h30, dimanche 13h30 et 15h
THEATRE POUR ENFANTS
Du 24 juin au 17 juillet: l'école des loisirs "La
Pie tant Pis" présente:
"Rosette et les 40 voleuses"
Billets en vente-à la tente seulement

PRIX POUR "LES GRANDS SOLEILS": Semaine \$5.00 Samedi \$5.50 Groupes (10 personnes ou plus) \$4.50

RENSEIGNEMENTS GENERAUX:
Billets en vente au Grand Théâtre de Québec et aux 5 marchés Jato suivants: Neuchâtel
(Place l'Omère), 243, boul. l'Omère - Villeneuve: 1096, boul. des Chutes - Lévis: 20 est, rue St-
Georges - Limoilou: 2235, 1re Avenue - Ste-Foy (St-Louis de France): 2900, ch. St-Louis.

Heures d'ouverture: Grand Théâtre: 12h00 à 21h00 tous les jours - Marchés Jato: 9h00 à 18h00
lundi, mardi, mercredi; 8h30 à 21h00 jeudi, vendredi; 8h30 à 17h00 samedi.

Michel Déon

LES VINGT ANS DU JEUNE HOMME VERT



18 ANS Adultes

"JEAN JENNINGS est la prochaine Linda Lovelace."
New York Times / ABC TV

"DEFIANCE, c'est 'Gidget behind the Green Door' avec une touche de 'Histoire d'O'. JEAN JENNINGS s'apprete à detroner Marilyn Chambers."
Bruce Williamson / Playboy

"Cette jeune JENNINGS défile ouvertement Spelvin, Lovelace et Chambers."
Bill Samways / Wink

"DEFIANCE rappelle 'Histoire d'O'."
El Gordon

un film de JASON RUSSELL
avec JEAN JENNINGS & FRED LINCOLN
COULEUR

3^e SEM.

LE PLUS PUISSANT DES APHRODISIAQUES

DEFIANCE!

PLUS

L'Initiation de Christophe

UNE FOIS PARTI IL ETAIT INSATIABLE

COULEUR

le pigalle

Francine Custer
DEFIANCE: 1.40, 4.20, 6.55, 9.40. INITIATION DE CHRISTOPHE: 2.50, 5.25, 8.10.

315 RUE ST-JOSEPH 527-9774

2 Grands Prix au festival de Cannes

J.A. MARTIN
photographe

Un film de Jean Beaudin
avec Monique Mercure et Marcel Sabourin
(Grand Prix Oecuménique)

Monique Mercure
(Grand Prix d'Interprétation Féminine)

POUR TOUS

bijou

J.A. MARTIN PHOTO-GRAPHE: SEM: 7.00 - 9.00 - DIM: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00.

15 CHEMIN STE-FDY 522-7956

Deux passés recomposés

par Paule France Dufaux

(1) A la hussarde: un fichu bazar!

Ils déferlaient de tous les azimuts sur la France par un des plus beaux étés vus depuis longtemps: un été superbe, vraiment superbe cet été 40... dira-t-on plus tard. C'était l'époque où les occupants étaient encore perçus par un bon nombre de français — nâifs ou goguenarde — comme des... touristes. Des touristes qui, on le sait, devaient s'incruster quatre ans. Une éternité! Ou une aubaine... Que dans un irrésistible raccourci — le temps d'un livre — nous fait romanesquement revivre Michel Déon à travers "Les vingt ans du jeune homme vert", second volume de sa "Déon Story" titrée globalement "Un jeune homme vert".

patriotisme d'ailleurs mis en réserve d'avenir dans la boule à mites d'un magasin d'accessoires, Jean, héros de la "story" et son complice Palfy, entourés de quelques douzaines de personnages bien typés, permanents ou passagers, nous entraînent à vive allure de la spectaculaire raclee de juin 1940 à la Libération à travers une France — parisienne et provinciale — qui à bien des égards, fut bel et bien celle décrite aujourd'hui par l'auteur.

qu'en littérature le talent n'exclut pas le parti pris. Ce "hussard" des lettres françaises n'a jamais caché ses affinités avec certaines thèses maurrassiennes. En faudrait-il pour autant, alors que nous ne sommes pas si gâtés en authentique littérature romanesque, boudier l'intérêt qu'il y a à suivre Jean, Palfy et les autres de Clermont-Ferrand à Paris, de maison close auvergnate à l'atelier montmartrois d'un peintre espagnol, de route menant au Portugal à celles qui conduisent aux repaires des trafiquants de marché noir, de fausse monnaie et de photos et peintures pornos "spécial touristes". Sans oublier ses antichambres de la mort qu'étaient les salons infects de la "collaboration" — comme on dit l'administration — là où entre

amis français et nazis, on disposait des vies de ceux et de celles qui n'étaient pas du même bord. La Gestapo, la rue Lauriston, de sinistre mémoire, font aussi partie du décor...

Dans ce labyrinthe où il arrive parfois qu'on se perde un peu, deux points de repère: deux histoires d'amour... Claude et Jean — Jean et Nelly. Et avec en prime, tout ce qui fait que la vie, à vingt ans, c'est comme le reste, ça s'apprend. Pour ce qui est des... cours (!), durant quatre ans, Jean a été particulièrement gâté. Un cas parmi des centaines de milliers d'autres.

LES VINGT ANS DU JEUNE HOMME VERT de Michel Déon. Roman. Gallimard 1977 — 372 pages.

(2) Romantiquement vôtre: une mémoire privilégiée

Si vous aimez le romantisme onirique, tant littéraire que musical, dans les souvenirs réinventés par la mémoire, vous lirez sans difficulté cet étrange roman parfois déconcertant mais souvent fascinant de François-Régis Bastide — F.R.B. pour abrégé — "La fantaisie du voyageur".

des termes mais aux trois à la fois, F.R.B. s'étant identifié apparemment tout naturellement au narrateur.

Comme dans "La Vie rêvée" (1962) dont ce roman-rêve écrit au rythme d'un battement de coeur pourrait être la suite, paroles et musiques, rêves ou réalités vécues révèlent la sensibilité d'un homme qui semble ne pouvoir établir avec ceux et ce qu'il a choisi d'aimer que des rapports exclusifs, passionnels. D'où, parfois, le ton étrange que peut avoir un récit plus qu'un autre. D'où également l'impression que F.R.B. "vit" plus intensément certains de ses souvenirs que d'autres sans pour autant qu'on puisse déceler la part d'affabulation. Mais quelle importance quand le plaisir de lire l'emporte.

laquelle se termine "La fantaisie du voyageur"? Quel visage, quelle voix, quel paysage, quelle ville, quelle musique, quelle pensée survivra, vrai, quand on sait et lui le premier, qu'il suffit d'un peu de recul ou d'éloignement pour que les souvenirs les plus vivaces, les plus précis se transforment en rêve, idéalisés, sélectionnés, réinventés...



François-Régis Bastide

Le mot "roman" écrit sur la couverture est là pour identification. Par pudeur? Récit ou autobiographie aurait-il mieux convenu? Le livre ne répond tout à fait ni à l'un ni à l'autre

"Il y a les fantômes de la société, et les fantômes de la solitude, maintenant c'est le tour des derniers... Le temps passe et je passe inutilement avec lui..." A l'image de Kafka, à qui il emprunte ces réflexions désabusées, F.R.B. semble être au même point, à cette nuance près que c'est, du moins aujourd'hui encore, à travers ces "fantômes de la solitude" qu'il raconte son vécu et ses rêves entremêlés. Plus tard, c'est à eux, comme Kafka peut-être, qu'il fera appel pour faire le reste du chemin.

Qui choisira-t-il de tous ceux et celles qu'il fait revivre depuis le temps du paradis perdu de son enfance jusqu'à l'Odéon de Mai 68, date sur

Mais ne le sont-ils pas déjà, tous ces personnages qui peuplent les souvenirs de F.R.B. depuis la Sarre de 1946 jusqu'à la France de Mai 68 en passant par toute l'Europe? L'ionne, la jeune maîtresse allemande de ses vingt ans qu'il cherchera toujours à travers d'autres femmes; Anne rencontrée — vrai ou rêvé — en 1967 dont tout porte à croire qu'il est le père; et en vrac Koenig, Aragon, De Gaulle, Cocteau, Ravel, Flaubert, Schubert, Lacan, Kundura, Brahms, Kafka, Valéry, Schumann...

"J'ai recommencé à imaginer" écrit pour mémoire le voyageur à la fin de son long périple...

En refermant le livre, au lecteur, et pour la même raison, de commencer à rêver. De cette Europe romantique, dont on sait que les années sont, hélas! comptées.

LA FANTAISIE DU VOYAGEUR de François-Régis Bastide. Roman. Seuil, Paris 1976 - 320 pages.

3 ECRANS - POUR MIEUX VOUS SERVIR - OUVERTURE à 6.30 - PROJECTION au CREPUSCULE

L'instructeur attend son autre bière. **POUR TOUS**

Le lanceur attend de pouvoir porter un soutien-gorge.

L'équipe attend un miracle. Pensez aux possibilités.

WALTER TATUM MATTHAU O'NEAL

"LA CHOUETTE Equipe"

"The Bad News Bears"

CE SOIR

BEARS

2^e GRAND FILM

KIRK DOUGLAS BRUCE DERN

"LA BRIGADE du TEXAS"

ciné-parc BEAUPORT = 1

AUTOROUTE 40 - BOULEVARD De la CAPITALE HORAIRES: 667-5362

RON HOWARD A DEUX PASSIONS: sa blonde Darlene et la vitesse

Lorsqu'il emprunte le plus rapide des stock cars débute la poursuite la plus FOLLE, la plus DRÔLE, la plus FRACASSANTE

Jamais vue à l'écran!

APLEINS GAZ

VE de EAT MY DUST

UNE FOULE D'AUTOS. DE CAMIONS. DE BATEAUX ET D'ÉDIFICES VOLENT EN ÉCLATS À UN RYTHME ÉTOURDISSANT

Avec **RON HOWARD**

COURS APRES MOI QUE JE T'ATTRAPE

ciné parc BEAUPORT = 2

AUTOROUTE 40 - BOULEVARD De la CAPITALE HORAIRES: 667-5362

ciné parc de la COLLINE

ST-NICOLAS RIVE SUD HORAIRES: 831-0778

ciné parc MONTMAGNY

ROUTE 20 - SORTIE 228 248-1454

EGALEMENT A L'AFFICHE dans les CINEMAS SUIVANTS:

DE PARIS Place d'Youville 694-0891

LIDO Lévis Galeries Rond Point 837-2272

ROYAL Donnacona

AUSSI: AU CINEMA ST-GEORGES A ST-GEORGES de BEAUGE - et BEAUCEVILLE

cinéma

Pour bien comprendre ce que la cinéma a fait de la femme

par Claude Daigneault

LA FEMME A L'ECRAN. Adulée ou avilie, de Garbo à Jane Fonda. Par Molly Haskell, Editions Seghers.

Depuis le tournant des années 1970, peu de sociétés, aussi traditionnelles qu'elles puissent être, ont échappé à l'irrésistible soulèvement culturel des femmes, à la dénonciation de leur situation de citoyennes de seconde zone et, mieux encore au déshébergement systématique des préjugés sexistes. Publié à l'origine en 1973, sous le titre de "From Reverence to Rape — The Treatment of Women in Movies", le livre de Molly Haskell s'insère dans cette lutte constante des femmes pour le droit de vivre à leur guise, en traçant un portrait acridulé du traitement que leur a accordé le septième art depuis sa naissance.

La grande valeur de ce livre se retrouve principalement dans la description analytique des époques révolues du cinéma, celles qui évoluaient à un rythme plus lent; Molly Haskell se révèle plutôt prudente dans son observation de la décennie actuelle, comme si elle avait préféré attendre pour porter un jugement précis que le cinéma contemporain ait définitivement annoncé ses couleurs.

La prolifération des "films de femme" (faits par des hommes mais ayant la femme pour sujet) atteint son paroxysme. "Le terme "film de femme", écrit avec à propos l'auteur, est utilisé de façon peu flatteuse pour évoquer l'image de l'écrivain stérile pincée ou vieille dame, laissant déferler ses désirs secrets en réalisation d'un voeu ou en martyre glorieux, et transmettant ces visions à la ménagère frustrée". Mais si les héroïnes féminines des années 1930 avaient plus de cran et de stoïcisme, celle des années 1940 étaient plus sentimentales et névrosées.

Les années 1950 sont perçues par l'auteur comme la décennie de la façade, alors que Hollywood s'acharne à maintenir l'image de la femme aux seins protubérants, au visage surmaquillé, pendant que la télévision accentue les lézardes de tout l'édifice qui abrite la machine infernale produisant des images fausses. Les années 1960, par contre, marqueront le début du "machisme" cinématographique, des grandes vedettes mâles à qui l'ambiguïté virile permet de se passer des femmes, refoulées de plus en plus au rôle de prostituées. C'est le règne lourd de

l'hypersensibilité, de l'érotisme amer.

Molly Haskell analyse, assez brièvement d'ailleurs, le cinéma européen et fait ressortir deux types d'héroïnes: celle qui est insatisfaite et tragique, et celle qui est stupide et heureuse. Cette conception, un peu courte il faut l'avouer, quoique un peu vraie, l'amène à porter des jugements provocateurs, dont celui sur Bergman se révèle un exemple typique de dureté.

Mais qu'on soit pour ou contre les opinions de Molly Haskell, on ne pourra échapper à l'impression dominante que son livre fait ressortir: quel tort irréparable le cinéma n'aura-t-il pas causé à des générations crédules en imposant sans nuance des stéréotypes de faiblesse féminine ou de harpie dominatrice. La constatation que la fiction cinématographique a largement trompé leurs parents, a sûrement contribué à accentuer le malaise entre les sexes qui est celui des générations contemporaines.

PREMIERE. Mensuel de cinéma français dirigé par Jean-Pierre Frimbois. Distribué par Periodica.

Entre le magazine de

cinéma engagé, sérieux, très analytique et souvent très technique et son opposé, la revue de vedettes qui dispense les potins et les fausses déclarations, il y avait un espace que le magazine "Première" s'est employé à combler depuis sa naissance il y a quelques mois. Ce périodique vise essentiellement à rejoindre le consommateur régulier de cinéma (surtout francophone) puisque la majorité des articles traitent du cinéma français mais sans l'abrutir sous un déluge de détails croustillants.

Il marie donc avec assez de souplesse l'information technique (détails de tournage, critiques sommaires de films, nouvelles brèves) avec des interviews de vedettes de l'heure où l'interviewé se raconte sous un jour favorable mais agréable à lire.

La tenue de la revue est de qualité: toute en photos couleur (d'une qualité exceptionnelle à signaler), elle offre des fiches cartonnées (selon le modèle des fiches de cuisine de "Elle") sur les films récents, des mots croisés, des concours et un poster central plié.

Magazine pour le grand public, "Première"



Joan Crawford et Fred Astaire dans "Dancing Lady".

peut-être trop tendance à jouer la note de la "confiance" dans ses interviews et à limiter ses intérêts cinématographiques à l'univers européen ou américain; pour attirer le public québécois, il lui faudrait peut-être faire un effort vers d'autres cinématographies nationales.

Livres reçus

Cinéma et Histoire, par Marc Ferre, Editions Denoël Gonthier.

Une collection de réflexions de l'auteur sur les interférences du cinéma et de l'Histoire. Un style incisif, des remarques pleines d'à-propos, une vision neuve de films très connus. A lire.

Rocky, par Julia Sorel, Editions Quinze.

Roman tiré du scénario

du célèbre film qui a remporté l'Oscar du meilleur film à Hollywood cette année.

Le Casanova de Fellini, chez Albin Michel.

Scénario du film du réalisateur italien précédé d'une interview traduite de l'italien. Choix assez vaste de photographies en noir et blanc tirées du film.

New York, New York, par Earl Mac Rauch, Editions "Pocket Book".

L'auteur du scénario du film de Martin Scorsese, qui doit prendre l'écran bientôt, publie un roman tiré de son propre texte, comme cela est devenu une pratique courante dans le monde malade du cinéma à l'heure actuelle. Celui-ci fait montre de détails différents du film qui lui donnent un certain intérêt.



Jane Fonda dans "Kluge".

Art populaire par excellence du XXe siècle, le cinéma a été le facteur déterminant du désarroi qui persiste dans la société face aux "rôles" imposés aux deux sexes en impliquant, consciemment ou non, la nécessité d'une relation de dominant à dominé ou inversement d'une relation de déesse à adorateur (qui n'était en somme qu'un moyen mâle de remettre la femme à sa place). C'est l'image que projette du moins Molly Haskell, en se basant dans une proportion fortement majoritaire sur le cinéma américain.

"Les femmes ne sont pas de "vraies femmes", écrit-elle en parlant des mensonges que le cinéma a contribué à renforcer, si elles ne se marient pas et n'ont pas d'enfants, et même celles dont ce n'est pas la vocation sont souvent précipitées dans la maternité et en même temps dans la catastrophe. L'iniquité se poursuit dans la mesure où les femmes transmettent à leurs filles leur sentiment d'incomplétude. Mais les hommes sont aussi victimes de mensonge. En secret, ils doivent se demander comment leur est venue l'attribution de ce sentiment de supériorité, si c'est à ces créatures "inférieures" qu'ils doivent leur existence. Et par réaction de défense, ils se sentent peut-être "émasculés" par toute manifestation de force ou toute critique de leurs subordonnées en titre".

C'est sur ce ton non équivoque que Molly Haskell soumet les diverses époques du cinéma à la réflexion du lecteur. Le cinéma des années 1920, pour elle, est le cinéma de la femme idéalisée, parangon de vertu maternelle ou monstre castrateur sexuel. Par contre, la femme du cinéma des années 1930 commence par bénéficier d'un traitement plus juste, mais l'adoption du code de production Hays (la censure américaine) la recule aux confins du conservatisme, donc de la soumission. La libido mâle a toute liberté de s'attarder (sans que ce soit trop évident) sur les traits physiques féminins qui l'excitent: les jambes de Marlene Dietrich par exemple.

Les films des années 1940 auront cette particularité étrange de faire plus souvent qu'autrement de la femme l'incarnation du mal; la fin de la décennie, en particulier, la montre comme instigatrice du crime, donc de la désolation dans laquelle se retrouve peu à peu l'homme. C'est d'ailleurs au cours de ces deux décennies, 1930 et 1940,

LED-ZEPPELIN

Documentaire sur l'un des groupes rock les plus populaires.

RECITAL DONNÉ à New York en 1973.

V. Orig. note Am. guise

POUR TOUS

THE SONG REMAINS THE SAME

Les moins de 14 ans \$1.50

EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 692-2190

Horaire: Sam. et Dim.: 1h15, 3h45, 6h15, 8h45 p.m. Semaine: 6h15 et 8h45 p.m.

VERSION FRANÇAISE DE **NETWORK** 6e Sem. 14 ANS

MAIN BASSE SUR LA TV

CINÉMA 1 Horaire: Sam. et Dim.: 2h15 - 4h30 - 6h45
PLACE QUÉBEC 525-4524 - 9h00 p.m. Sem. 6h45 et 8h50 p.m.

voici un nouveau sommet dans le film d'animation!

Scénario de Peyo

Adaptation et dialogues Peyo, Yvan Desjardis

Musique originale Michel Legrand

La flûte à six Schtroumpfs

Les moins de 14 ans \$1.50

CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER, PLACE LAURIER, 636-9937

Horaire: Sam. et Dim.: Rep. compl. 1h - 2h - 3h - 5h - 9h p.m. 6e sem.

certaines femmes vampires ne se nourrissent pas de sang...

18 ANS
Adultes

SPERMULA

7e Sem. 2e Film: "LA PARTOUZE"

CHAMPLAIN
2300, BOUL. LAURIER, PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE: Spermula: 2.25 - 5.40 - 9.00; Partouze: 1.00 - 4.15 - 7.35 p.m.

PIERRE DAVID PRÉSENTE

LE JARDIN DES SUPPLICES

18 ANS
Adultes

L'EXTRAORDINAIRE CHEF-D'OEUVRE ÉROTIQUE D'OCTAVE MIRBEAU, PRIX GONCOURT, EST ENFIN PORTÉ À L'ÉCRAN

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

TOURNÉ À PARIS, SINGAPOUR ET EN CHINE

LES MYSTÈRES DE L'ÉROTIQUE EN EXTRÊME-ORIENT ASSOCIÉS À UN RÉALISME FASCINANT ET CRUEL

2e Film: "LA NUIT ÉROTIQUE DES DAMNÉS"

2e Sem.

CAPITOL
972, ST-JEAN, 684-0806

Horaire: Capitol: Jardin: 2.55, 6.05, 9.20. Nuit: 1.30, 4.40, 7.50. La nuit: Sam. et Dim.: Jardin: 2.55, 6.00, 9.10. Nuit: 1.30, 4.40, 7.45 p.m.

LAIRET
1084, 3e AVENUE, 523-5050

LA PLUS INCROYABLE NUEE DE PARACHUTISTES JAMAIS FILMÉE DANS UN COMBAT.

POUR TOUS

Joseph E. Levine présente

A BRIDGE TOO FAR

Dirk Bogarde
James Caan
Michael Caine
Sean Connery
Edward Fox
Elliott Gould
Gene Hackman
Anthony Hopkins
Hardy Krugger
Laurence Olivier
Ryan O'Neal
Robert Redford
Maximilian Schell
Liv Ullmann

Titre du livre de Cornelius Ryan
Scénario de William Goldman
Produit par Joseph E. Levine
et Richard P. Levine
Mise en scène de Richard Attenborough
Musique composée et dirigée par

2e Sem.

United Artists
Une compagnie Transatlantique

Laissez-Passer et Cartes d'Age d'Or non valables. Les moins de 14 ans \$1.50

CINÉMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et dim. 2h 00 - 5h20 - 8h30 p.m. fin 11h 30 p.m. Semaine à 8h p.m. fin 11h p.m.

Bidu Sayao: 20 ans de retraite sereine après 40 ans de carrière sans compromis

par Marc Samson

Après l'avoir jointe au Ritz, j'entends Bidu Sayao dire en s'éloignant du téléphone pour vérifier son emploi du temps: "Encore une entrevue..."

Le Concours international de Montréal, où elle faisait partie du jury, a permis à Mme Sayao de retrouver, l'espace de quelques jours, une partie du "glamour" que son titre de premier soprano du Metropolitan Opera de New York lui valut pendant quinze ans (de 1937 à 1951): rencontres avec la presse, photographes, marques tangibles d'affection du public, etc.

Bref, ce qui lui manqua dans les semaines qui suivirent sa retraite de la scène lyrique; le contraire de ce vide, de cet anonymat auxquels elle s'adapta toutefois très vite et qui avait tout au moins l'avantage de lui permettre un rhume sans que cela prête à conséquence.

Lorsque je la retrouvai, deux jours plus tard, dans le hall de son hôtel, elle protesta, pour la forme et avec une coquetterie non feinte, contre la présence du photographe, puis exprima sans détour sa joie de se retrouver à Montréal, ville où elle chanta maintes et maintes fois au cours de sa carrière, soit en récital soit avec le Met lors de ses visites annuelles au théâtre Saint-Denis, et affirma avoir conservé un excellent souvenir de Québec où elle vint en quelques occasions.

Quant au contenu de notre entretien, qui se poursuivit en français — brésilienne d'origine et habitant depuis longtemps les États-Unis, Mme Sayao parle toujours cette langue couramment et avec un délicieux accent — je la soupçonne presque d'en avoir dressé à l'avance le scénario. Elle répondit brièvement à mes questions mais s'étendit surtout sur des souvenirs, des préoccupations, des principes qui lui tiennent particulièrement à cœur: le tout enveloppé de ce charme irrésistible qui ne fut pas étranger au succès de sa carrière.

"Enfant, je rêvais de devenir actrice. Faisant partie d'une famille de médecins, d'avocats, d'ingénieurs, où ce métier n'était pas du tout bien vu, ma mère refusa tout net que je m'y engage. Je me dirigeai donc vers le chant. On me recommanda un grand soprano roumain qui enseignait à ce moment à Rio de Janeiro".

La dure école

"J'avais treize ans, plus petite qu'une fille de cet âge, et Mme Theorini me suggéra de revenir la voir dans deux ans. Ma déception fut si vive et mes demandes répétées avec tant d'insistance, qu'elle décida de m'accepter comme élève; après lui avoir assuré que je ferais absolument tout ce qu'elle me demanderait et renoncerais à tout ce qui pourrait gêner mes études. La première année, je ne travaillai que des vocalises et des exercices, pas la moindre petite mélodie".

Deux ans après, Mme Theorini rentra dans son pays natal et la jeune Bidu partit pour la France, en compagnie d'une mère gagnée à sa cause sans trop d'enthousiasme. L'illustre ténor Jean de Reské allait y devenir son nouveau professeur.

A Nice, le pianiste répétiteur de la classe de de Reské avait pour nom Reynaldo Hahn et ses élèves se voyaient "priés" d'étudier les mélodies du jeune compositeur. C'est ainsi que Bidu Sayao eut la chance de travailler tout ce répertoire avec son auteur.

Après quoi, ce furent des débuts à Rome, une carrière quelque peu anonyme en Italie au cours de laquelle la jeune



artiste, fragile mais déterminée et dotée d'une volonté de fer, alla glaner chez quelques prestigieux devanciers des conseils pour approfondir son art du chant, sa compréhension des textes, sa connaissance des styles.

En 1936, elle vint à New York. Toscanini qui l'avait connue à Milan, l'invita à débiter avec la Philharmonique de cette ville dans "La Dama de Elé" de Debussy. Le Metropolitan lui proposa un contrat et elle partit pour la première fois sur cette scène dans le rôle titre de "Manon" de Massenet, en février 1937.

Ce théâtre devient son principal port d'attache, avec l'Opéra de Francisco. Ses seules infidélités furent pour des représentations en Amérique du Sud et des apparitions en concert dans les deux Amériques.

"À l'occasion d'une longue tournée de trois mois où je devais parcourir le Brésil en tous sens, l'impresario avait loué un petit avion pour assurer mes déplacements. Nous étions six ou sept à vivre cette aventure. Par contre, à Edmonton, dans l'Ouest canadien, où il faisait 35F sous zéro, je me souviens qu'on se déplaçait dans un traîneau tiré par des chevaux".

Un répertoire peu apprécié

Au Met, Bidu Sayao chanta, en plus de Manon, Juliette, Mélisande, Mimi, Suzanna (des "Noces de Figaro"), Zerlina (de "Don Giovanni"), Adina (de "L'Elisir d'Amore"), et autres emplois du genre.

"Je n'aimais pas beaucoup mon répertoire. Mes ambitions et mes goûts se situaient ailleurs: Butterfly, Manon Lescaut, Tosca, toutes les autres héroïnes de Puccini, mon compositeur de prédilection. Mais je possédais une petite voix, qui portait bien cependant et la "forcer" pour aborder de tels rôles ou l'orchestre est lourd, aurait pu la ruiner.

"Voilà pourquoi, et grâce aussi à une solide école vocale, j'ai pu chanter pendant 40 ans. Quand j'ai décidé de me retirer — on m'offrit de nouveau de participer, en 1957, à une audition de "La Dama de Elé" avec la Philharmonique de New York et je me dis: le moment ne saurait être plus approprié. J'ai alors annulé tous les engagements prévus après ce concert, au grand désespoir de mon impresario —

quand j'ai décidé de me retirer donc, un grand nombre de personnes ont protesté! Quel dommage! c'est trop tôt, la voix ne montre aucun signe de détérioration, etc. Ma décision était prise, irrévocable. Mieux vaut pour un chanteur s'entendre répéter qu'il a abandonné trop tôt, que dire qu'il aurait dû le faire plus tôt!"

Revenant souvent sur les mots volonté, détermination, travail acharné,

discipline, Bidu Sayao estime que les jeunes chanteurs actuels manquent nettement de préparation ("de background") pour se lancer dans la carrière.

"Ils étudient un an, deux ans et se croient prêts; tandis que les pianistes, les violonistes, les violoncellistes travaillent pendant des années et des années".

Elle cite l'exemple d'une jeune chanteuse dé-

couverte lors d'un concours. Jolie voix, agile, capable des plus ravissants pianissimos, instinct musical; toutes ces qualités après une seule année d'études et venues comme ça sans trop savoir comment.

"Aimant beaucoup aider les artistes débutants, je pris les dispositions pour lui obtenir une audition auprès d'un important chef d'orchestre et d'autres personnes susceptibles de favoriser sa carrière. J'étais dans la salle, aussi nerveuse que s'il se fut agi de moi. La pauvre fille chanta de façon épouvantable. Quand je lui demandai ce qui se passa, elle me répondit avoir été prise d'un trac incontrôlable et perdu tous ses moyens. Voici malheureusement ce qui arrive quand on se fie aux seuls dons naturels, que l'on ne possède pas une base technique impeccable permettant de bien chanter en n'importe quelle circonstance, de surmonter son angoisse, de passer outre à ses préoccupations personnelles, aux inquiétudes, à tout le reste".

Pas d'enseignement

Mme Sayao ne songe pas et n'a jamais songé à l'enseignement. "J'ai travaillé très, très fort toute ma vie. J'ai mené une existence de sacrifices, pratiquement pas de vie de famille (mon mari, le baryton Giuseppe Danise qui abandonna sa carrière peu de temps après m'avoir épousée, restait à New York pour dispenser ses cours pendant que je partais en tournée), pas de vie sociale, rien d'autre que la musique.

"Enseigner voudrait dire, vivre à New York (ou



dans une autre grande ville) à l'année longue. Je n'y passe que les mois d'hiver, et encore quand je ne retourne pas en Amérique du Sud, alors que le temps devient trop rigoureux dans mon petit village du Maine, au bord de la mer, où je rentre cependant dès le printemps venu et y reste jusqu'après le Nouvel An."

La joie et la satisfaction de découvrir de nouveaux talents, et de les aider dans toute la mesure de ses moyens, ont incité Mme Sayao à accepter depuis quelques années la participation à des jurys de concours internationaux.

L'atmosphère qui règne dans certains de ceux-ci n'est toutefois pas sans la troubler et même l'horrifier.

"Je ne pourrai jamais oublier le Concours Tchaikovsky de Moscou où les juges des pays de l'Est s'entredevorèrent, comme des chiens enragés, pour faire gagner les concurrents de leur pays

respectif. La politique avait pris le pas sur l'art. C'était affreux!"

Par bonheur, il s'agit là d'exceptions et celle qui a conservé des admirateurs si fidèles parmi le public des années 40 et 50, et qui s'en fait de nouveaux aujourd'hui grâce à la réédition de ses enregistrements ("Mon préféré est celui consacré à la mélodie française") persiste à croire aux bienfaits de ces compétitions.

"Nous devons prendre tous les moyens possibles pour découvrir ceux qui dans dix ans, dans quinze ans, prendront la relève des grands chanteurs actuels".

Car selon Bidu Sayao, notre époque compte aussi sa part de grandes voix employées avec science et avec art. Elle cite Montserrat Caballé ("Insurpassable dans Bellini, Donizetti, Rossini et les Verdi de la première manière"), Joan Sutherland ("une merveilleuse technique"), Pavarotti, Domingo, Carreras.

Aucune friandise, aucun bonbon ne se compare à... Candice Candy

18 ANS Adultes

Béatrice ARNOIS
Sylvia BOURDON
COULEUR

PLUS

COCHONNERIES CAMPAGNARDES

Nadine DE RANGOT, Laurel CONIC, Heiga BLABST, Peter CAPRA Eastmanco

12.30, 3.15, 6.00, 1.15, 4.05, 6.55, 8.15
8.45, Rep. Compl. Rep. Compl.

MIDI-MINUIT **ALOUETTE**

QUEBEC 522-2828 STE-FOY 656-0592

TOUJOURS AUSSI DÉTENDU MAIS ENCORE PLUS DRÔLE

TERENCE HILL **POUR TOUS**

NOUS REVIENT AVEC **BUD SPENCER**

MOINS DE 14 ANS GRATUIT SI ACCOMPAGNE D'UN ADULTE

ON CONTINUE A L'APPELER TRINITA?

UN PROGRAMME DOUBLE DU TONNERRE!

MAINTENANT ON L'APPELLE PLATA

HORAIRE:
Tous les jours à compter de 7h30 p.m.

ST-ROMUALD
37 rue de l'Église 839-6553

Lorsqu'il emprunte le plus rapide des stock cars débute la poursuite la plus FOLLE, la plus DRÔLE, la plus FRACASSANTE

APRÈS GAZ

jamaï vue à l'écran!

UNE FOLLE D'AUTOS DE CAMIONS DE BATEAUX LET D'OFFICERS VOLONT EN ECARTS A UN RYTHME ÉTOURDISSANT

RON HOWARD

"DR. JUSTICE"

Horaire Sam. et dim. DR. JUSTICE: 12h, 14h, 16h, 18h, 20h. DR. JUSTICE: 11h30-13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

LIDO Lévis
Galeries Rond-Point 837-2272

QUI POURRAIT TUER UN ENFANT ?

Si à l'instant, votre vie était menacée, auriez-vous le courage de tuer un enfant... ou attendriez-vous que ce soit lui qui vous tue?

14 ANS

LES REVOLTES DE L'AN 2000

AUSSI: LA TOUBIB DU RÉGIMENT

Un rire à la seconde!

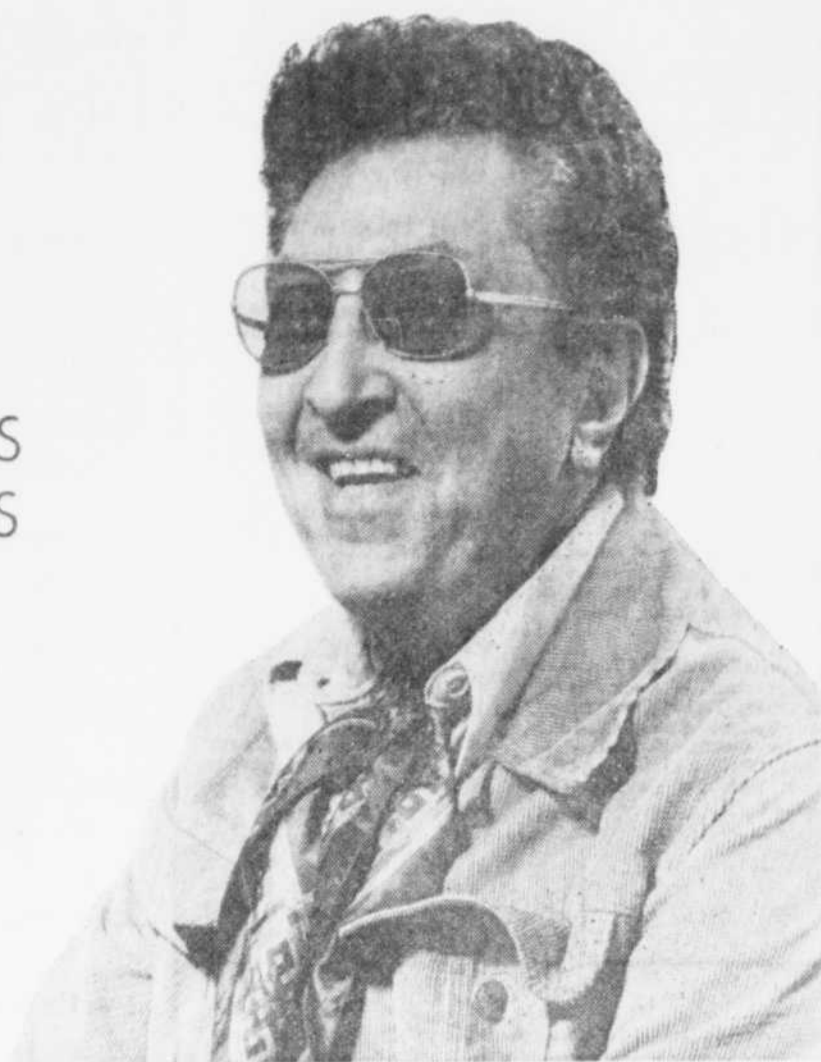
4^e SEM. AIR CLIMATISÉ CANARDIERE

GALERIES CANARDIERE 661-8575

HORAIRE SAMEDI ET DIMANCHE "La Toubib du Régiment" à 12h30 - 4h30 - 7h45 "Les Revoltes de l'An 2000" à 2h30 - 6h00 - 9h00

arts visuels

les directeurs
de galeries
d'art



Hugues de Jouvancourt: artisan de luxe

une entrevue de Jean Royer

Hugues de Jouvancourt n'est pas un directeur de galerie comme les autres: il vend des oeuvres d'art mais il les fabrique lui-même. Sans être peintre, c'est un artisan. Et quand il vend, c'est toute une exposition qu'il vend!

En fait, Hugues de Jouvancourt est un artisan de luxe. Il est éditeur d'art. Il conçoit, réalise et vend lui-même les livres sur les artistes.

Depuis 10 ans, ses éditions de La Frégate ont publié 14 livres. Pour fêter cet anniversaire, M. de Jouvancourt vient d'éditer "Inoxydables", poèmes de Claude Péloquin avec deux illustrations de Jordi Bonet qui a aussi conçu pour ce livre de luxe une sculpture comme boîtier. Le livre est édité à une soixantaine d'exemplaires et se vend \$1,150 l'unité ou \$650 sans le boîtier-sculpture.

Evidemment, cette édition de luxe n'est pas "populaire", mais elle intéresse les bibliophiles.

Un métier

M. de Jouvancourt vend ses livres d'art un peu partout: au Québec, au Canada, en Italie, en Europe et aux Etats-Unis. Il compte sur un marché de cent (100) bibliophiles et collectionneurs d'oeuvres d'art. Les premiers s'intéressent surtout à la qualité d'édition du livre. Les autres, les collectionneurs, sont bibliophiles parce qu'ils peuvent investir dans les oeuvres d'art qui illustrent souvent les livres de luxe.

Aux éditions Frégates, le catalogue de 14 livres réunit des oeuvres littéraires et des monographies de peintres. "Maria Chapdelaine",

illustré par Suzor-Côté; "La montagne secrète" de Gabrielle Roy, illustré par René Richard. Des monographies illustrées des oeuvres de Kriehoff, Clarence Gagnon, René Richard, entre autres. Et à venir, des livres sur Maurice Collin et Marc-Aurèle Fortin.

En moyenne, chaque volume est édité à 200 exemplaires, avec ou sans illustrations selon la demande, au prix variant entre \$200 et \$400.

"Je ne suis pas millionnaire, mais j'arrive à vivre comme éditeur, me dit M. de Jouvancourt. Parce que je fais tout moi-même: recherche, conception, mise en page, photographie si nécessaire, vente et distribution."

Son métier d'éditeur, Hugues de Jouvancourt ne l'a pas appris n'importe où: chez Skira, à Genève, un des plus prestigieux éditeurs d'art au monde. On comprend pourquoi il a choisi, pour oeuvrer dans l'art, le livre plutôt que la galerie: "J'ai été formé dans l'édition d'art. J'ai ouvert une galerie, L'Art vivant, en arrivant au Québec, mais il ne m'intéresse pas de seulement vendre des oeuvres d'art et de faire des profits. J'aime faire des livres parce que cela devient une création pour moi."

Cependant, sa galerie L'Art vivant, qu'il a tenue durant quelques années à Montréal, lui a permis de rencontrer des collectionneurs intéressés à l'art canadien et québécois. Comme éditeur intéressé aux peintres d'ici, Hugues de Jouvancourt connaît maintenant où se trouvent leurs oeuvres, chez différents collectionneurs. Il peut donc poursuivre ses recherches de façon

précise quand il projette d'éditer un livre sur un peintre québécois.

Pour les bibliophiles

Comme éditeur, Hugues de Jouvancourt veut d'abord faire "de beaux livres". Il travaille pour les bibliophiles. Les amateurs d'art, collectionneurs de lithos et autres gravures ou oeuvres d'artistes illustrant un livre, s'ajoutent aux premiers par surcroît.

On pourrait croire d'ailleurs que ce marché des collectionneurs n'est pas toujours "bibliophile". Si l'on sait que plusieurs galeries d'art achètent souvent des livres afin de revendre à leur clientèle les seules illustrations, brisant ainsi une édition conçue d'abord pour l'amateur de beau livre. C'est là un abus qui, même si M. de Jouvancourt ne l'admet pas ouvertement, nuit à l'éditeur d'art.

Cependant, précise M. de Jouvancourt, "je n'ai jamais vendu que des livres complets, à qui que ce soit".

"Un livre de luxe, ajoute-t-il, c'est d'abord un beau papier, une mise en page réussie, une belle reliure ou un emboîtement spécial. L'illustration arrive par surcroît."

D'ailleurs, l'édition de luxe peut aussi se réaliser en édition courante. Par exemple, un éditeur de Toronto a acheté les droits du Kriehoff des éditions La Frégate pour en faire une édition plus populaire.

Enfin, conclut M. de Jouvancourt, il ne faut pas confondre le livre de luxe avec l'album d'art, qui est plus souvent édité au Québec, où le bibliophile est plus rare que le collectionneur.

La fin de "Rue des Pignons"

par Jacques Samson

Au cours de la dernière décennie, pour des milliers de téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, c'était devenu une habitude de regarder chaque mardi soir, à 21 heures, le téléroman "Rue des Pignons".

C'était devenu une sorte de réflexe chez un grand nombre des auditeurs de regarder défiler des personnages familiers, qui faisaient en quelque sorte partie de notre vie.

Aujourd'hui, c'est terminé, la Société d'Etat retire ce téléroman de la grille-horaire, pour le remplacer, dès l'automne, par quelque chose de nouveau.

Les sentiments sont partagés, quant à la disparition du petit écran de cette émission.

Plusieurs sont tristes de ne plus voir les Flagosse, le père Lafeuille, Fifine, Jean-Marie, etc. Tous des personnages qui faisaient pratiquement partie de la famille, après toutes ces années. D'autres sont très heureux de cette fin qu'ils attendaient depuis longtemps.

Peu importe, une chose

est certaine, "Rue des Pignons", en disparaissant de l'écran, met fin à une époque. Je ne pense pas que Radio-Canada inscrive dorénavant pour autant de saisons un téléroman dans sa grille-horaire. De plus en plus, on se rend compte dans le milieu artistique qu'un auteur se vide facilement et qu'après deux ou trois saisons, bien souvent, il commence à tourner en rond. "Rue des Pignons" a eu ses heures de gloire, mais il était temps qu'on l'enterre, comme on devrait songer à enterrer "Les Berger" au réseau TVA. Lui aussi, a été là beaucoup trop longtemps.

Il fallait que "Rue des Pignons" disparaisse, autant pour le bien des téléspectateurs que pour celui de l'auteur et des comédiens.

C'est peut être ces derniers qui sont les plus vulnérables. Il existe un réel danger de surexposition dans un même personnage, de sorte qu'après la disparition de l'émission, ils se retrouvent devant rien. Nous avons plusieurs exemples de cette surexposition. Pour ne citer qu'un cas, celui de Jean-Pierre Masson, dans le rôle de Séraphin.

Après, que s'est-il passé? Rien ou presque.

Un tour de force

La tenue si longue de ce téléroman au petit écran représente tout de même, un véritable tour de force. Quand on sait que l'auteur original, Louis Morisset est décédé en cours de route et que sa femme, Mia Riddez, a pris la relève, sans interruption. Il fallait le faire.

Du nouveau

A compter de l'automne, "Les as", un téléroman de Victor Lévy.

Beaulieu prendra la place de "Rue des Pignons". D'ailleurs plusieurs nouveautés dans ce domaine seront inscrites à l'antenne de Radio-Canada. On assistera également à un retour des "Belles histoires des pays d'en haut".

Quant à Mia Riddez-Morisset, elle fera en principe un retour à l'antenne de la Société d'Etat, à l'automne 1978. Mme Riddez-Morisset, travaille présentement à la rédaction d'un nouveau téléroman et selon des informations, l'historique se passerait à la campagne.



Louise Deschatelets, une vedette de "Rue des Pignons".

NOUVEAUTÉS IMPORTANTES pour la saison touristique

Jacques Castonguay

LA SEIGNEURIE

DE PHILIPPE AUBERT DE GASPE - Saint-Jean Port-Joli

162 pages - 19.5 cm. - 30 photos, dont 4 en couleurs

\$6.95 Collection LOISIRS ET CULTURE

LONGUEUIL ME SOURIT

ou LA CHRONIQUE DES CHERRIER (1914-1945)

Pauline Viger-Bélanger

Préface de Cyrille Felteau. Illustrations de Josée Guberek.

208 pages - 21 cm. - Collection INTERMONDES

\$5.95

(En vente dans toutes les librairies et chez)

235 est, boul. Dorchester, MONTREAL H2X 1N9 - Tél.: (514) 861-9621



Une édition
FIDES
1937-1977
40^e anniversaire



LA TAPISSERIE / LA CÉRAMIQUE

LA TAPISSERIE
Michèle Bernatchez et Ginette Harvey Perrier.

Un livre unique portant sur les techniques de la tapisserie. Tapisserie de basse et de haute lisse. Tapisserie sur canevas. Tapisserie sculpturale. Nouvelles techniques. Glossaire.

Illustré d'oeuvres d'artistes québécois. 200 photos dont 140 en couleurs. En vente au prix de \$16.50

LA CÉRAMIQUE

Louise Desj

Un ouvrage accessible qu'apprécieront autant les artistes chevronnés que les débutants. Chapitres sur l'argile et la préparation des matériaux, les techniques et les étapes intermédiaires, les glaçures, la cuisson.

Illustré d'oeuvres d'artistes québécois. 191 photos dont 57 en couleurs. En vente au prix de \$16.50

des LIVRES
et du SAVOIR

L'Éditeur officiel
du Québec
1283, boul. Charest ouest
Québec
G1N 2C9

LA TAPISSERIE /
LA CÉRAMIQUE

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Veillez me faire parvenir exemplaire(s) de - La Tapisserie -
Veillez me faire parvenir exemplaire(s) de - La Céramique -
Ci-joint, mon chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.



GUIDE PRATIQUE DE CORRESPONDANCE ET DE RÉDACTION

par Brigitte Van Coillie-Tremblay

Correspondance française
Rédaction de textes français
Difficultés d'orthographe
Correspondance anglaise
Typographie de l'anglais

L'Auteur a réuni en un seul ouvrage des réponses aux nombreuses questions qui se posent lors de la rédaction et la transcription des lettres, des rapports ou des formules.

Un index permet une consultation rapide du Guide.

De format pratique, ce livre sera un conseiller toujours précieux dans la préparation et la présentation de vos travaux.

201 pages, cartonné EOQ 2899 \$4.50

L'Éditeur officiel
du Québec
1283, boul. Charest ouest
Québec
G1N 2C9

Guide pratique
de correspondance
et de rédaction

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Veillez me faire parvenir exemplaire(s).
Ci-joint, mon chèque ou mandat-poste à l'ordre du
ministre des Finances.

à québec aujourd'hui

les best-sellers de la semaine

cabarets

Cercle Electrique: danse ce soir et dimanche soir avec orchestre "Pockets" de Toronto.

Club Social Horizon Nouveau: ce soir et dimanche, danse.

Holiday Inn (St-Foy): Israël et Steve.

Danza Casa: ce soir, danse avec orchestre "Requiem".

Motel Carillon: duo Jacques Côté.

Le Créneau: ce soir et dimanche, Serge Mondor.

Club Lafayette: ce soir, danse.

Le 40 St-Nicolas: Georges Langford.

expositions

Au Can-Can du Holiday Inn (Centre-Ville): "Combo Chilli".

Café Estoc: Jean Guy Derapet.

convocations

L'Eglise de scientologie. Mission de Québec: Service religieux, 224^e est, rue St-Joseph, à 16h.

La Foi Baha'I: Principes de la civilisation mondiale, présentation et échanges d'idées, à 20h, au 1155, avenue Brown, Québec.

Le Club de Go: Pour les amateurs de go, au 13 rue Couillard, de midi à 17h.

Société des poètes canadiens-français: rencontre pour les membres de la région de Québec, dimanche le 26 juin, maison Bardy, à 17h30.

expositions

Cristina Estable: batiks, Café Rimbaud, 24 St-Stanislas.

Ecole des arts visuels: travaux des étudiants, Tour des Arts, U.L.

L. Arsenaux: peintures, encres, Café d'Europe, 27 Ste-Angele.

Photographies "Le cyclope": au Presbytère anglican, 33 rue Wolfe, Lévis.

Ethnologie québécoise: Pavillon de Konink, (1 et 2e ét.) U.L.

G. V-Lapointe, D. Prévost, C. Nadon: dessins, Galerie l'Anse-aux-barques, 24 Grand-Champlain.

Poterie: travaux des élèves de la Maison du Potier, 32 rue Racine, Loretteville.

A. Garant, C. Pieher: Gaierte Charles Huot, 1 du Trésor.

Peintres québécois: "Images de l'île", à la Mairie de Ste-Pétronille, I.O.

Jean Charles: batiks, Café-Terrasse Le Carcajou, 100 St-Jean.

Musée du Québec: Art du Québec

au lendemain de la conquête — Gravures et paysages — Oeuvres contemporaines.

J.-D. Castonguay, J.-P. Lemieux: lithos, au Parrain des Artistes, 302 Lavigneur.

Bellerose: aquarelles, Fortin: céramiques: à Pamplume, 1188 Cartier.

Rita Langlois: toiles, au Gaultois, rue Buade.

"Les deuxième": école de sculpture St-Jean-Port-Joli, Atelier André Bécot, 499 St-Jean.

Pierre Lussier: aquarelles, graphiques, sanguines, Galerie du Château, Château Frontenac.

A. Garant, C. Pieher: Gaierte Charles Huot, 1 du Trésor.

J.-P. Vogel: aquarelles; Iacurto, J.-D. Leclerc: huiles, Galerie Michel de Kerdour, 4 Place Québec.

Ethnologie québécoise: estampes et aquarelles japonaises, gravures anciennes, Café Renoir, 71 d'Auteuil.

spectacles

Cluque Alouette et cadets de Lévis: ven. 12h00. Chorale V la l'bon vent, ven. 20h30. Eglise anglicane, 31 Wolfe, Lévis.

Laurie Lazier: à la Terrasse, 13h30, ven. et sam.; Michel Leveillé (17h) et Coco (20h45) à la Terrasse, ven., sam., dim.; Roger Genois, Fernando Beland: (20h45) à l'intérieur, ven., sam., dim. Au Gaultois, rue Buade.

Andrée Bernard: chez Martin Pelletier, coin St-Cyrille Turnbull, 21h00.

Hugo Pankos: harpiste & guitariste, Café-Théâtre Le Hobbit, 700 St-Jean, 21h00.

Monique Leyrac: au Théâtre de l'Île, St-Pierre, I.O. 21h00, sam. dim.

Yves Albert: au Parc des Gouverneurs, sam. 20h30.

Arts musica: musique baroque, à l'Eglise Anglicane, 31 rue Wolfe, Lévis, vendredi 18h00.

Yves Albert: au Parc des Gouverneurs, sam. 20h30.

théâtre

"Derrière le paravent": comédie de R. James, par le Théâtre de La Fenièvre, Ancienne-Lorette, 21h00.

Andrée Bernard: chez Martin Pelletier, coin St-Cyrille Turnbull, 21h00.

Hugo Pankos: harpiste & guitariste, Café-Théâtre Le Hobbit, 700 St-Jean, 21h00.

Monique Leyrac: au Théâtre de l'Île, St-Pierre, I.O. 21h00, sam. dim.

Yves Albert: au Parc des Gouverneurs, sam. 20h30.

Arts musica: musique baroque, à l'Eglise Anglicane, 31 rue Wolfe, Lévis, vendredi 18h00.

Yves Albert: au Parc des Gouverneurs, sam. 20h30.

le Chambord

Tous les soirs de 6h. à 10h.30

BUFFET CHAUD/FROID

Service à volonté \$6.95

Le vendredi: fruits de mer \$9.75
Le samedi: buffet monté \$9.75

Musique continuelle
2 groupes de musiciens de 7h. à 1h. a.m.

De plus pour l'apéritif ou un fête-à-fête, notre salon-bar "Le Coin" vous attend jusqu'à 1h.30 tous les soirs.

Holiday Inn
QUÉBEC-CENTRE-VILLE
395, Rue de la Couronne
Téléphone: (418) 647-2611

PODIATRE

MALADIES DU PIED

Roger Bouchard
RENDEZ-VOUS
667-3891
954, BOUL. DES CHUTES
BEAUPORT

concerts

Antoine Rebutoul: pianiste
Au programme 24 préludes

SELECTION SPECIALE DES ABONNES DE TELECABLE DE QUEBEC INC.

Samedi le 25 juin:

- 15h 00: Lutte, canal 12
- 16h 00: CBC Saturday sports, canal 3
- 17h 00: Wide world of sports, canal 13
- 20h 00: Félix Leclerc raconte (spécial), canal 6
- 21h 00: Faux témoins (film de la série Colombo), canal 6
- 23h 00: Une blonde défie le FBI (film: comédie), canal 2

Dimanche le 26 juin:

- 13h 30: Tennis, canal 12
- 15h 30: Summer sports series, canal 12
- 16h 00: Golf, canal 7
- 23h 10: Juliette des esprits (film drame psychologique), canal 6

Tous les postes se réservent le droit de modifier sans préavis, leur programmation.

le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

- CANADIEN:** La flûte à six schtroumpfs (4). V: 19h00, 21h00; S et D: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.
- CANARDIERE:** La toubib du régiment (7). V: 19h45; S et D: 12h55, 16h20, 19h45. Les révoltes de l'an 2000 (4). V: 18h00, 21h20; S et D: 14h30, 18h00, 21h20.
- CAPITOL:** La nuit érotique des dames (—). 13h30, 16h40, 19h50. Le jardin des supplices (6). 14h55, 18h05, 21h20.
- CARTIER:** V. fermé. S. Ti-Mine. Bernie pis la gang... (4). 19h00. Ti-Cul Tougas (4). 21h30. D. Il conviendra de bien faire l'amour (4). 19h15. Fando et Lis (—). 21h40.
- CINEMA DE PARIS:** Docteur Justice (5). 12h45, 16h05, 19h35. A plein gaz (—). 14h35, 17h55, 21h35.
- EMPIRE:** Led Zeppelin (—). V: 18h15, 20h45; S et D: 13h15, 15h45, 18h15, 20h45.
- LAIRET:** Jardin des supplices (6). V: 18h45, 21h45; S et D: 14h50, 18h00, 21h10. La nuit érotique des dames (—). V: 20h25; S et D: 13h30, 16h35, 19h45.
- LE BIJOU:** J.A. Martin, photographe (4). V et S: 19h00, 21h00; D: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.
- LIDO:** Dr Justice (5). V et S: 19h30; D: 13h30, 15h15, 18h00, 20h45. Cochenneries campagnardes (—). 13h45, 16h30, 19h15, 22h00.
- MIDI-MINUIT:** Cécile Candy (—). 12h30, 15h15, 18h00, 20h45. Cochenneries campagnardes (—). 13h45, 16h30, 19h15, 22h00.
- ODEON: DAUPHIN:** Lave-auto (5). 15h35, 19h40. L'arnaque (3). 13h20, 17h20, 21h20.
- ODEON: FRONTENAC 1:** Pour sur la ville (4). 15h40, 19h45. L'homme de la terre (6). 14h00, 17h55, 21h45.
- ODEON: FRONTENAC 2:** Attention on va se fâcher (5). 15h15, 19h30. Les chiens de mer (—). 13h00, 17h05, 21h15.
- PIGALLE:** Défiance (—). 13h40, 16h20, 18h55, 21h40. L'initiation de Christophe (—). 14h50, 125, 20h10.
- PLACE QUEBEC 1:** Main

Le livre québécois

- Blocs erratiques**
Hubert Aquin, Quinze (3)
- Les cornes sacrées**
Roger Fournier, Albin Michel (6)
- On a mangé la dune**
Antonine Maillat, Leméac (6)
- Il n'y a pas de pays sans grand-père**
Roch Carrier, Stanké (3)
- Histoires d'amour de l'histoire du Québec**
Hector Grenon, Stanké

Le livre importé

- Le temps des amours**
Marcel Pagnol, Julliard (5)
- Avec ces yeux là**
Michèle Morgan, Laffont (2)
- Autrement dit**
Marie Cardinal, Grasset (10)
- Le lit défait**
Françoise Sagan, Flammarion (7)
- Un seul ennui, les jours raccourcissent**
Florago, Flammarion (2)

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies L'Action, Editions françaises, Garneau, Laliberté, Vaugeois (Québec), Lidex (Matane), Comptoirs Horizon (Rimouski) et Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines d'apparition de l'ouvrage parmi les best-sellers.

- basse sur la TV (4), 14h15, 16h30, 18h45, 21h00.**
- PLACE QUEBEC 2:** A Bridge Too Far (—), 14h00, 17h20, 20h30.
- STE-FOY: ALOUETTE:** Cochenneries campagnardes (—), 13h15, 16h05, 18h45, 21h35. Cécile Candy (—), 14h40, 17h30, 20h20.
- STE-FOY: CHAMPLAIN:** Spermula (5), 14h25, 17h40, 21h00. La partouze (—), 13h00, 16h15, 19h35.
- ST-ROMUALD:** Maintenant on l'appelle Plata (—), 19h30. On continue à l'appeler Trinité (—), 21h25.
- CINE-PARCS**
- BEAUPORT 1:** La chouette (équipe 4) — La brigade du Texas (4).
- BEAUPORT 2, DE LA COLLINE ET MONTMAGNY:** A plein gaz (—) — Cours après moi que je t'attrape (4).

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc. Source d'information: Office des Communications Sociales

<p>(4) Québec CFQM-TV</p> <p>(11) Québec CBVT</p> <p>(3) Burlington WCAX-TV diffusé au 7</p> <p>(8) Mont Washington WMTW diffusé au 13</p> <p>(9) TCO (Télé-câble de Québec)</p> <p>(7) Sherbrooke CHTL-TV</p> <p>(8) Trois-Rivières CHEM-TV</p> <p>(10) Montréal CFTM-TV</p> <p>(12) Montréal CFCF-TV</p> <p>(13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 9</p> <p>(15) CIVQ (UHF Radio Québec)</p>	<p>12 Rocket Robin Hood/Max the Mouse</p> <p>12.00</p> <p>3 Fat Albert and the Cosby</p> <p>4 De tout de tous</p> <p>5 Skipper and Company</p> <p>7-8-10 Samedi midi</p> <p>8 ABC Sports Special</p> <p>11-13 Les héros du samedi</p> <p>12 The Bugs Bunny/Road Runner Hour</p> <p>12.30</p> <p>3 Ark II</p> <p>5 Irka</p> <p>8 American Bandstand</p> <p>13.00</p> <p>3 Children's Film Festival</p> <p>4 Mag-samedi</p> <p>5 Parade</p> <p>11-13 Sportheque</p> <p>12 Saturday at the Movies: "Eight on the Lam". E.U. 1967. Comédie de G. Marshall avec Bob Hope, Phyllis Diller et Jonathan Winters. — Ayant trouvé dix mille dollars, un commis de banque est soupçonné de détournement de fonds.</p> <p>13.30</p> <p>8 Saturday Showtime: "Strangers on a Train". E.U. 1951. Drame policier de A. Hitchcock avec Farley Granger, Robert Walker et Ruth Roman. — Un dément tue la femme d'un joueur de tennis et, en retour, exige de lui un meurtre. N.B.</p> <p>14.00</p> <p>3 This is your Government</p> <p>4 Cinéma double: "Dix hommes à abattre". E.U. 1954. Western de B. Humberstone avec Randolph Scott, Jocelyn Brando et Richard Boone. — Un jeune homme s'éprend de la fille adoptive du pire ennemi de son oncle.</p> <p>"Atlantis terre engloutie". E.U. 1961. Drame de science-fiction de G. Pal avec Anthony Hall, John Dall et Joyce Taylor. — Un jeune pêcheur grec ramène une jolie princesse en Atlantide et est aux prises avec les chefs du pays.</p> <p>5 Soccer</p> <p>7-10 Ciné-Matinée: "Les jeux de l'amour et de la guerre". E.U. 1954. Comédie d'A. Hiller avec James Garner, Julie Andrews et James Co-</p>	<p>burn. — Un officier chargé de relations publiques devient un héros récalcitrant lors du débarquement. N.B.</p> <p>8 Cine-Matinée: "Bagarre au King Creole". E.U. 1958. Mélodrame de M. Curtiz avec Elvis Presley, Dolores Hart et Carolyn Jones. — Malgré l'opposition de son père, un jeune homme entreprend une carrière de chanteur dans les cafés de la Nouvelle-Orléans.</p> <p>11-13 Le XIXe, ce romantique</p> <p>14.10</p> <p>3 Report from Congress</p> <p>14.15</p> <p>11-13 Baseball</p> <p>14.30</p> <p>3 Film Shorts</p> <p>15.00</p> <p>3 This Week in Baseball</p> <p>12 Superstars of Wrestling</p> <p>15.30</p> <p>3 Pro-Fan Sports Game Show</p> <p>8 Celebrity Bowling</p> <p>16.00</p> <p>3 Western Open</p> <p>5 CBC Saturday Sports</p> <p>7-10 Papa à raison. N.B.</p> <p>8 Greatest Sports Legends</p> <p>81 Les bananes splits</p> <p>12 TV Sports Special</p> <p>TCQ Livres-choix. Informer sur les parutions québécoises. Faire connaître les auteurs de différents genres de littérature. — Reprise du lundi 21h00.</p> <p>16.30</p> <p>7-8-10 La bobinette cherra</p> <p>8 The Runners</p> <p>TCQ Et puis après. Anim.: Jean-Marc Chabot et Sylvie Simard.</p> <p>17.00</p> <p>3 CES Sports Spectacular</p> <p>4 Robin Fuote</p> <p>5 Space 1999</p> <p>8 Wide World of Sports</p> <p>11-13 Bagatelle</p> <p>12 Wide World of Sports</p> <p>TCQ Signes-échanges. Emission traitant d'actualité présentée en collaboration avec l'Association des sourds et muets. — Reprise du lundi 19h30.</p> <p>17.30</p> <p>4 Les arpens verts</p> <p>7 Le 7 jours</p> <p>8-10 Les protecteurs</p> <p>TCQ Justice pour tous. Une émission produite en collaboration avec la Commission des services juridi-</p>	<p>ques. — Reprise du mardi 19h30.</p> <p>18.00</p> <p>3 News</p> <p>4-7-8 Soirée canadienne</p> <p>5 CBC Saturday Evening News</p> <p>10 Les arpens verts</p> <p>11 Génies en herbe</p> <p>12 Travel 77</p> <p>13 Daniel Boone</p> <p>18.30</p> <p>5 Neun at Night</p> <p>8 Hogan's Heroes</p> <p>10 Gros plan sur l'actualité</p> <p>11 Le téléjournal</p> <p>12 The Fanny Farm</p> <p>18.35</p> <p>11 Partout</p> <p>19.00</p> <p>3 Hee Haw</p> <p>4-7-8-10 Et ça tourne</p> <p>5 Mutual of Omaha's Wild Kingdom</p> <p>8 The Lawrence Welk Show</p> <p>12 3 Girls 3</p> <p>11-13 Cosmos 1999</p> <p>TCQ Le cancer est inconnu. La Société Canadienne du Cancer: son but, son fonctionnement. Invités: M. Paul-Emile Caya et Maurice Tachereau.</p> <p>19.30</p> <p>5 Andy</p> <p>TCQ Instant d'éternité. Emission traitant d'astrologie. Anim.: Louise Halley Bédard. Reprise du jeudi 16h30.</p> <p>R-Q. Québecland. — Le Vieux-Québec demeure un symbole et un témoin de la culture française en terre d'Amérique. Mais n'est-on pas en train d'en faire un musée-brasserie où les valeurs culturelles des Québécois ne seront plus inscrites que dans de vieilles pierres sans âme.</p> <p>20.00</p> <p>3 The Mary Tyler Moore Show</p> <p>4 A la brunante: "Le secret de Santa Vittoria". E.U. 1969. Comédie de S. Kramer avec Anthony Quinn, Anna Magnani et Hardy Kruger. — Les habitants d'un village italien font en sorte de cacher aux Allemands la provision de vin qui constitue leur seule richesse.</p> <p>5 Happy Days</p> <p>7-8-10 Les G grands spectacles: "Morituri". E.U. 1965. Drame de guerre de B. Wicki avec Marlon Brando, Yul Brynner et Janet Margolin. — Un espion américain est placé à bord d'un cargo allemand transportant du caoutchouc. N.B.</p> <p>8 Wonder Woman</p> <p>11-13 Félix Leclerc raconte (spécial)</p> <p>12 Academy Performance: "A Warm December". G.B. 1972. Drame sentimental réalisé et interprété par Sidney Poitier avec Esther Anderson et Yvette Curtis. — Une idylle se crée entre un veuf américain de passage en Angleterre et une jeune Africaine souffrant de maladie sans espoir.</p> <p>TCQ Recettes gastronomiques. Série d'émissions en collaboration avec les studios "Ostigny" nous informant des recettes gastronomiques, diététiques.</p> <p>20.30</p> <p>3 The Bob Newhart Show</p> <p>5 Saturday Movie: "Sudden Fury". Can. 1975. Drame de B. Damude avec Dominic Hogan, Gay Rowan et Dan Hennessy. — Un automobiliste dont la voiture s'est écrasée dans un ravin refuse de secourir sa femme blessée et accuse un étranger d'avoir provoqué l'accident.</p> <p>11-13 Héli-patrouille</p> <p>TCQ A la belle étoile. — Ce projet vise à initier à la pratique de l'astronomie, les personnes intéressées. Reprise du lundi 16h30.</p> <p>R-Q. En provenance de Baie-Comeau, une émission spéciale de Radio-Québec — De Baie-Comeau, des spectacles et des manifestations régionales à l'occasion des fêtes de la Saint-Jean et de la semaine du Patrimoine.</p> <p>21.00</p> <p>3 All in the Family</p> <p>8 Starsky & Hutch</p> <p>11-13 Colombo: "Faux témoins". E.U. 1971. Drame policier de B. L. Kowalski avec Peter Falk, Robert Culp et Ray Milland. — Un officier de police s'emploie à inculper le directeur d'une agence de recherches coupable de meurtre.</p> <p>TCQ Événementiel. Les décennales du Cégep Limoilou</p>	<p>21.30</p> <p>3 Alice</p> <p>22.00</p> <p>3 The Carol Burnett Show</p> <p>8 The Feather & Father Gang</p> <p>12 City Lights</p> <p>TCQ Documentaire</p> <p>22.30</p> <p>4-7-8-10 Les nouvelles TV's</p> <p>5 King of Kensington</p> <p>11-13 Le téléjournal</p> <p>12 The Editors</p> <p>22.45</p> <p>11-13 Nouvelles du sport</p> <p>23.00</p> <p>3-5-8-12 News</p> <p>4 Ciné-4: "Une blonde défie le FBI". E.U. 1966. Comédie de F. Tashlin avec Doris Day, Rod Taylor et Dom de Luise. — Une jeune veuve est soupçonnée à tort d'être une espionne.</p> <p>7 Informa 7</p> <p>8-10 La couleur du temps</p> <p>11-13 La politique fédérale</p> <p>23.10</p> <p>11 Une balle, une prise</p> <p>7 Cinéma: "La Gammick". Can. 1974. Drame policier de J. Godbout avec Marc Legault, André Guy et Pierre Gobeil. — Après avoir abattu un chef de la mafia, un criminel traqué entre en contact avec un amateur de ligne ouverte à la radio.</p> <p>13 Programme double: "Volupté". E.U. 1960. Drame psychologique de R. MacDougall avec Ernest Borgnine, Gina Lollobrigida et Anthony Franciosa. — Le fils d'un entrepreneur de construction s'éprend d'une jeune femme qui se révèle être une "call-girl".</p> <p>"Les femmes savantes". Fr. 1960. Comédie satirique de J. Meyer avec Renée Devillers, Marie Versini et Jean Poiret. — Une femme veut imposer en mariage un péda-nt à sa fille.</p> <p>23.15</p> <p>5 Provincial Affairs</p> <p>8 A communiquer</p> <p>23.20</p> <p>5 The Best of Police Story</p> <p>12 Pulse</p> <p>23.25</p> <p>7-8-10 Cinéma: "Commando". E.U. 1969. Drame de guerre de G. McGowan avec Stephen Boyd, Robert</p>	<p>06.30</p> <p>12 Crossroads</p> <p>07.00</p> <p>12 Day of Discovery</p> <p>07.15</p> <p>8 Cartoons</p> <p>07.45</p> <p>8 Rev. Carl Stevens</p> <p>08.00</p> <p>12 Rex Humbard</p> <p>08.15</p> <p>8 Rex Humbard</p> <p>08.30</p> <p>10 Ministère mondial de Rex Humbard</p> <p>09.00</p> <p>3 Way out Games</p> <p>4 Mire et musique</p> <p>11-13 Grangallo et Petitro</p> <p>12 Oral Roberts Presents</p> <p>09.15</p> <p>12 The Catholic Mass</p> <p>09.24</p> <p>4 Musique Marc Legrand</p> <p>09.30</p> <p>3 Far out Space Nuts</p> <p>4 Dessins animés</p> <p>8-10 C'était l'bon temps</p> <p>11-13 Mon ami Guignol</p> <p>09.45</p> <p>5 Test Pattern & Music</p> <p>11-13 La Bible en papier</p> <p>09.54</p> <p>5 Music with Marc Legrand</p> <p>10.00</p> <p>3 Lamp unto My Feet</p> <p>4 Rex Humbard</p> <p>5 The Church</p> <p>11-13 Le jour du Seigneur</p> <p>12 The Heilene Program N.B.</p> <p>10.15</p> <p>7 Les petits bonshommes</p> <p>10.30</p> <p>3 Look up and Live</p> <p>5 Crossroads</p> <p>7 Le hécho du western</p> <p>8 Jerry Falwell</p> <p>12 Teledomenica N.B.</p> <p>11.00</p> <p>4 La soeur volante</p> <p>4 Rex Humbard</p> <p>11-13 Second regard</p> <p>11.30</p> <p>3 This is the Life</p> <p>4 Le goût des affaires</p> <p>7-8-10 2000 ans après Jésus-Christ</p> <p>8 Garner Ted Armstrong</p> <p>4 Reprise de l'émission sur le financement.</p> <p>12.00</p> <p>3 Face the Nation</p> <p>4 N est écrit</p> <p>5 Garner Ted Armstrong</p> <p>7-8-10 Bon dimanche</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DIMANCHE 26 JUIN 1977

les choix de la semaine

Arts visuels

Images de l'île
A la mairie de Sainte-Pétronille, Ile d'Orléans

Des peintures d'artistes connus et inconnus pour la mémoire (en fête) des paysages de l'île d'Orléans, dans le cadre de la Semaine du patrimoine. Jusqu'au 26 juin. Une exposition pittoresque.

Cinéma

TI-MINE, BERNIE PIS LA GANG
Comédie québécoise de 1976 de Marcel Carrière. Au Cartier le 25 juin à 19h00.

Comme dans "O.K. Laliberté", Marcel Carrière s'applique à une observation savoureuse du milieu populaire, quitte à sacrifier quelque peu à la caricature. L'intrigue est intéressante même si des épisodes sont un peu trop sollicités ou allongés. Bonne musique.

TI-CUL TOUGAS
Comédie québécoise de 1975 de Jean-Guy Noël. Au Cartier le 25 juin à 21h30.

Les personnages sont dépeints avec un mélange de sympathie et d'ironie amusée et le récit progresse placidement d'incident en incident sur un ton de plaisante décontraction. Le dialogue est juste et savoureux et les gags cocasses abondent.

J.A. MARTIN PHOTOGRAPHE
Drame psychologique québécois (ONF) de 1977 de Jean Beaudin. Au cinéma Le Bijou.

Située au début du siècle, l'intrigue mêle l'étude des relations d'un couple à l'évocation des mœurs d'une

époque. Ces deux aspects s'imbriquent sans heurts dans une mise en scène où un grand soin a été apporté à l'image comme pour correspondre aux préoccupations du personnage annoncé par le titre. Ton intimiste de bon aloi, excellents comédiens.

FANDO ET LIS
Drame mexicain de 1968 d'Alexandro Jodorowsky. Au Cartier les 26 et 27 à 21h30.

Tiré d'une pièce d'Arrabal, le premier long métrage de Jodorowsky se montre une parabole hermétique, susceptible d'une foule d'interprétations et brassant les obsessions tant du scénariste que du réalisateur pour un résultat artificiel et désirable.

Spectacles



Monique Leyrac au Théâtre de l'île.

MONIQUE LEYRAC
chante Félix Leclerc, au Théâtre de l'île à Saint-Pierre d'Orléans. Du 25 juin au 3 juillet à 21h. (Samedi à 20h et 22h).

Redécouvrir Félix par une grande interprète.

SUPERTRAMP
en concert avec Chris de Burgh. Lundi le 27 juin à 20h, au Colisée.

Pour les amateurs de ce groupe qui osent encore se risquer à entendre de la musique au Colisée.

Théâtre

LES GRANDS SOLEILS

de Jacques Ferron, par le Théâtre de Bois de Coulouge. Avec Jean-Marie Lemieux, Jean Guy, Marie Tifo, Michel Daigle, René Massicotte, Denis Mercier et André Cartier. Mise en scène de Jean-Marie Lemieux, décors et costumes de Yvan Gaudin. Du mardi au samedi à 21h.

L'approche fantaisiste du Dr Ferron d'un page de la vie du Dr Chénier. Sous la tente, une expérience à vivre.

LE DERNIER DES DON JUAN

de Neil Simon, dans une adaptation de René Dionne, par le Théâtre Beaumont-Saint-Michel. Avec Lionel Villeneuve et Hélène Loiselle. Du mardi au vendredi à 20h30 et le samedi à 19h30 et 22h.

Les mésaventures d'un mari fidèle qui voudrait bien cesser de l'être mais n'y arrive pas.

DERRIERE LE PARAVENT

de R. James; dans une mise en scène de Michel Gariépy et un décor de Yvon Sanche, avec Raymond Gagnier, Marie Cantin, Dyane Jules, Réjean Roy, Serge Hamelin. A la Fenière du mardi au dimanche soir à 21h.

Les mésaventures d'un photographe et de son frère aux prises avec des indiscrettes.

LA COTE DEGOUTE

par la Gang des Autobus, à la Roche-à-Veillon, du mardi au vendredi et le dimanche soir à 21h. A Saint-Jean-Port-Joli.

Les influences étonnantes de la télévision sur ses esclaves téléspectateurs.

Le dimanche après-midi à 13h, "Le parc à boum", un spectacle pour enfants.

ROSETTE ET LES 40 VOLEUSES

par l'Ecole des loisirs de la Pie-Tant-Pis, avec entre autres Pierre Powers, Raymond Gagnier et Réjean Roy. Sous la tente de Bois de Coulouge, à Sillery.

Un spectacle pour enfants avec comédiens et marionnettes géantes.

LES LUNDIS DE LA LUNE

"Le poème mange la nuit", le premier lundi de la Lune au Théâtre de Saint-Pierre, Ile d'Orléans, à 21h.

Un soir d'été, les poètes sur paroles reprennent la parole.

télé-choix

Samedi, le 25 juin 1977

• 10h30 — Radio-Canada — Cinéma. Un film pour enfants: Monsieur Rosée fête Noël.

• 2h15 — Radio-Canada — Baseball. Les Dodgers contre les Reds.

• 19h30 — Radio-Québec — Québecland. Des contribuables du Vieux Québec nous racontent... le Vieux Québec.

• 20h — Radio-Canada — Félix Leclerc raconte... les légendes du Québec. Des légendes illustrées par des dessins animés.

• 20h30 — Radio-Québec — Spécial. De Baie-Comeau, spectacles et manifestations régionales à l'occasion des fêtes de la St-Jean.

• 21h — Radio-Canada — Colombo. "Faux témoins".

Dimanche, le 26 juin 1977

• 13h — Radio-Canada — D'hier à demain. L'histoire du cinéma français au début des années '30.

• 16h30 — Télé-Métropole — Méloons-nous de nos affaires. L'invité de Solange Chaput-Roland: André Marcell, président de la Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal.

• 19h — TVA — Spécial. Le Québec en fête. Rétrospective des activités de la semaine du patrimoine.

• 19h30 — Radio-Canada — Les Beaux Dimanches. Premier volet: Dernière de deux parties traitant de "La France des années '30". Deuxième volet: Pelléas et Mélisandre.

• 20h — Télé-Capitale — Cinéma. En vedette: Elvis Presley. Titre: Paradis hawaïen.

• 20h30 — Radio-Québec — Spécial. La fête populaire à Shawinigan-Sud.

La loterie des Québécois "24 juin"



UNE LOTERIE \$1 LE BILLET INSTANTANÉE

Chaque billet gagnant peut participer au

GRAND TIRAGE DE \$100,000

Des milliers de prix de \$2-\$5-\$50

Participez à l'instant!



Feuilles explicatifs chez les vendeurs de Loto-Québec

Loto-Québec s'associe aux Fêtes de la Saint-Jean

horaire

Savez-vous nos **TARIFS de LOCATION DE TELEVISEURS?**
Bizier & Caron
 Mail St-Roch - 529-3391

<p>8 Issues and Answers 11-13 La semaine verte</p> <p>12.30 3 Sunday Movie: Programme double: "Monkey Business". E.U. 1931. Comédie burlesque une réalisation de N. McLeod avec les frères Marx, Thelma Todd et Tom Kennedy. — Quatre lurons embarquent sur un paquebot comme passagers clandestins. N.B.</p> <p>"Horse Feathers". E.U. 1932. Comédie de N. Z. McLeod avec les frères Marx. — Un directeur de collège accepte comme élèves deux ignards pour renforcer son équipe de football.</p> <p>4 Du désespoir à la vie 5 Agape 8 News Circle Extra Edition</p> <p>13.00 4 Cinéma double: "L'histoire". E.U. 1971. Comédie dramatique de R. Day avec Ken Berry, Jim Hutton et Trini Lopez. — Un lieutenant d'expérience est forcé de prendre le commandement d'une patrouille de combat.</p> <p>"Hallucinations". E.U. 1971. Drame psychologique de J. L. Moxey avec Barbara Stanwyck, Barbara Parkins et Roddy McDowall. — Une jeune fille qui a subi un traumatisme dans son enfance est l'objet d'un complot criminel.</p> <p>5 Music to See 8 Sunday Showase: Programme double: "She's working her way through College". E.U. 1952. Comédie musicale de B. Humberstone avec Virginia Mayo, Ronald Reagan et Gene Nelson. — Une danseuse écrit une pièce que son école transforme en comédie musicale.</p> <p>"Operation Pacific". E.U. 1951. Film de guerre de G. Wagner avec John Wayne, Patricia Neal et Watd Bond. — Opposition entre un lieutenant de l'aviation et le commandant d'un sous-marin.</p> <p>11 D'hier à demain 12 The Red Fisher Show 13 Rex Humbard</p>	<p>13.30 5 Summer Country Canada 12 World Championship</p> <p>14.00 5 V.I.P. 7-8-10 S-5 11-13 L'univers des sports</p> <p>14.30 5 CBC Sunday Sports 12 Superstars of Wrestling</p> <p>15.00 7-8-10 Le père Ambroise clandestins. N.B.</p> <p>15.30 7-8-10 Les joyeux naufragés 11-13 L'heure des quilles 12 Summer Sports Series</p> <p>16.00 3 Western Open 4 D'un sport à l'autre 5 Crosspoint 7-8-10 Jugement rendu</p> <p>TCQ Le manège enchanté. Montage de dessins animés pour enfants.</p> <p>16.30 5 Man Alive 7-8-10 Méloons-nous de nos affaires</p> <p>11 Le francophonissime 12 Question Period 13 Au cœur des événements</p> <p>TCQ Les gens d'ici. Mère Stella Caron (mère Sainte-Anasthasie, Ursuline de 88 ans. Reprise du jeudi 19h30.</p> <p>17.00 4 Jiny 5 Hymn Sing 7 Passeport 8 Robin Fusée 10 Information voyages 11 Rencontres 12 Lorne Greene's last of the Wild 13 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau</p> <p>TCQ Demain un enfant. Reprise du lundi 16h00</p> <p>17.30 4-7-8-10 Au royaume des animaux 5 Mr. Chips 8 World of Survival 11 Sons et broches 12 Garner Ted Armstrong TCQ Le monde des plantes. Reprise du mardi 22h30</p> <p>18.00 3 News 4-7-8-10 Les Monroes 5 The Wonderful World of Disney 8 Welcome Back, Kotter 11 Une fenêtre sur le monde 12 As it is 13 Le monde merveilleux de Disney</p>	<p>TCQ Le camping saisonnier. Visite des terrains de camping de la région. Reprise de jeudi 20h30</p> <p>18.30 3 You Can quote me 8 What's Happening! 11 Le téléjournal 12 The Amazing Kreskin TCQ Parez à virer. Emission sur la pratique de la voile. Reprise du jeudi 21h00</p> <p>18.35 11 L'oeil apprivoisé</p> <p>19.00 3 60 minutes 4-7-8-10 Le Québec en fête (spécial) 5 The Beachcombers 8 Nancy Drew/Hardy Boys Mysteries 11-13 Quinze ans plus tard 12 The Six Million Dollar Man TCQ L'aventure de la Kani-piskau. — A l'intention des amateurs de canot-kayac. Reprise du mercredi 16h00.</p> <p>19.30 3 Three's Company TCQ Autopsie. Série d'émissions où les gens peuvent se renseigner pour l'achat d'une nouvelle voiture. Reprise du vendredi 20h30.</p> <p>11-13 Les beaux dimanches: "Un pays une musique: La France des années 30 (1936-1939). Avec la participation de Charles Trenet, Ray Ventura, Jean Sablon et Lucienne Boyer.</p> <p>20.00 R-Q. Nos affaires, c'est nos affaires</p> <p>3 Rhoda 4 Soirée au cinéma: "Paradis hawaïen". E.U. 1966. Comédie musicale de M. Moore avec Elvis Presley, Suzanne Leigh et James Shigeta. — Un pilote de ligne lance avec un ami un service de transport par hélicoptère aux îles Hawaï.</p> <p>5 Superspecial 7-8-10 Entrée libre: "Un nommé Sledge". Il. 1969. Western de V. Morrow avec James Garner, John Marley et Dennis Weaver. — Un hors-la-loi se fait volontairement enfermer dans une prison où l'on qu'il convoite sera gardé dans un coffre lors d'une halte du convoi.</p> <p>8 The Six Million Dollar Man</p>	<p>12 The Sonny & Cher Show TCQ C'est beau chez nous. Série d'émissions pour donner au public le goût du Québec. Reprise de lundi 20h30</p> <p>20.00 R-Q. Jean Lapointe</p> <p>20.30 3 Phyllis 11-13 Les beaux dimanches: "Pelléas et Mélisande". Drame de M. MacTerlink avec Philippe Morand, Sophie Barjac, Pierre Bianco, Henri Billen, Suzanne Gohy et Nicolas Bartholomé. — Le prince Golaud a épousé Mélisande, une très jeune femme qu'il a trouvée dans la forêt. A peine, Mélisande a-t-elle rencontré Pelléas, le jeune frère de Golaud, que l'amour naît entre les deux jeunes gens.</p> <p>TCQ C'est beau chez nous. Reprise du lundi 20h30</p> <p>R-Q. Spécial Radio-Québec</p> <p>21.00 3-12 Switch 8 The Duchess of Duke Street 8 Sunday Movie: "Paper Chase". E.U. 1973. Drame de J. Bridges avec Timothy Bottoms, Lindsay Wagner et John Houseman. Les difficultés scolaires et amoureuses d'un étudiant en Droit à l'université Harvard.</p> <p>Parkies les maîtres de l'occulte. Anim.: Alain Cormier. Reprise du jeudi 21h30.</p> <p>21.30 TCQ A la découverte du Québec. Les programmes d'été de Tourbec. Reprise du jeudi 20h00.</p> <p>22.00 3 Who's Who 4-7-8-10 Regards sur le monde 5 Newsmagazine 12 The Human Journey TCQ Points de loi. Série d'émission produites en collaboration avec le Barreau du Québec dans lesquelles on essaie de simplifier divers points de loi. Reprise du lundi 21h00.</p> <p>22.30 4-7-8-10 Les nouvelles TVA 5 A communiquer 11-13 Le téléjournal TCQ Documentaire</p> <p>22.45 11-13 Sports-dimanche</p>	<p>23.00 3-5-8-12 News 4-7-8-10 Les gens qui font l'événement 11-13 La politique provinciale</p> <p>23.10 11 Ciné-Club: "Juliette des esprits". Il. 1965. Drame psychologique de F. Fellini avec Giulietta Masina, Sandra Milo et Mario Pisu. — Se sentant négligée par son mari, une femme se laisse aller à des visions fantastiques.</p> <p>13 Fête du patrimoine (spécial)</p> <p>23.15 3 Sunday Movie: "Poppy". E.U. 1936. Comédie d'A. E. Sutherland avec W. C. FIELDS, Rochelle Hudson et Richard Cromwell. — Un imposteur tente de faire passer sa fille pour une héritière disparue.</p> <p>5 The Nation's Business 8 PTL Club</p> <p>23.20 5 After Eleven: "Every Man is my Enemy". Il. 1967. Drame policier de J. Prosperi avec Robert Webber, Elsa Martinelli et Jean Servais. — Un gangster américain se rend à Marseille pour prendre part à un vol.</p> <p>12 Pulse 4 Sauve qui peut 7-8-10 Dernière édition 12 The 12 Midnight Movie: "The Reckoning". G.-B. 1969. Drame psychologique de J. Gold avec Nicol Williamson, Rachel Roberts et Paul Rogers. — Un industriel dur et opportuniste retourne dans la ville où il est né pour venger la mort de son père.</p> <p>00.52 5 Music with Marc Legrand</p> <p>01.00 4 Musique Marc Legrand.</p>	<p>07.00 3 News 8 Good Morning, America 12 Canada A.M.</p> <p>08.00 3 Captain Kangaroo</p> <p>09.00 3 Dinah! 8 Good Day 8 Dessins animés 12 Romper Room</p> <p>09.15 8 Ciné-déjeuner: "Chauds les millions". G.-B. 1968. Comédie d'E. Till avec Peter Ustinov, Maggie Smith et Karl Malden. — Un expert en électronique pour effectuer des détournements de fonds.</p> <p>09.30 12 Kareen's Yoga</p> <p>09.45 5 Test Pattern & Music</p> <p>09.54 5 Music with Marc Legrand</p> <p>10.00 3 Here's Lucy 4 Mire et musique 5 The Friendly Giant 8 The Morning Movie: "Good Sam". E.U. 1948. Comédie de L. MacCare avec Gary Cooper, Ann Sheridan et Ray Collins. — Un farfelu se ruine en bonnes oeuvres au détriment de sa famille N.B.</p> <p>11-13 Du soleil à 5 cents 12 Montreal Summer</p> <p>10.09 4 Musique Marc Legrand</p> <p>10.15 4 Dessins animés 5 Mon ami 7 Les petits bonshommes 11-13 Saturnin</p> <p>10.30 3 The Price is Right 4 Au bout du fil 5 Mr. Dressup 7 Bonjour l'été 10 Les petits bonshommes 11-13 Conseil-express 12 Ed Allen</p> <p>10.45 10 Fanfan Dédié</p> <p>11.00 5 Sesame Street 11-13 Les trouvailles de Clémence</p> <p>11.13 8-10 Doctor's Diary</p> <p>11.30 12-13 Les petits bonshommes</p> <p>11.30 3 Love of Life 4 Dessins animés</p>	<p>7-8 Informa 8 Family Feud 11-13 La demoiselle d'Avignon 12 The Art of Cooking</p> <p>11.45 4 Monsieur météo 10 Le 10 vous informe</p> <p>11.50 4 L'actualité</p> <p>11.55 3 News</p> <p>12.00 3 The Young and the Restless 4 De tout de tous 5 The Bob McLean Show 7-8-10 Y'a du soleil 8 Second Chance 11 Un enfant parmi tant d'autres 12 Spiderman 13 Midi-actualité</p> <p>12.15 13 Les petites annonces</p> <p>12.30 3 Search for tomorrow 8 Ryan's Hope 11-13 Les animaux chez eux 12 Emergency One</p> <p>12.55 5 News</p> <p>13.00 3 One O'Clock News & Weather 4 Québec plus 5 Movie Time: "The Lay wants Mink". E.U. 1952. Comédie de W. A. Seiter avec Dennis O'Keefe, Ruth Hussey et Eve Arden. — Une femme décide d'élever des visons pour avoir un manteau de vison que son mari n'a pas pu lui payer.</p> <p>8 All my Children 11-13 Sur des roulettes</p> <p>13.10 3 Across the Fence</p> <p>13.30 3 As the World Turns 4 Adèle 11-13 Le téléjournal 12 First Impressions</p> <p>13.35 11-13 Reflets d'un pays</p> <p>14.00 4-7-8-10 Une heure avec vous 8 The \$20,000 Pyramid 12 The Alan Hamel Show</p> <p>14.30 3 The Guiding Light 5 The Edge of Night 8 One Life to Live 11-13 Cinéma: "Les fleches brûlées". E.U. 1951. Western de R. Enright avec</p>	<p>15.00 3 All in the Family 4 Ciné-détente: "La famille Stoddard". E.U. 1941. Comédie dramatique de G. Ratoff avec Warner Baxter, Ingrid Bergman et Susan Hayward. — Une jeune Française engagée comme gouvernante dans une famille américaine y travaille au bonheur de tous. N.B.</p> <p>5 30 from Ottawa 7-8-10 Ciné-Quiz: "Le chemin de l'espérance". Il. 1950. Drame social de P. Germi avec Raf Vallone, Elena Varzi et Saro Urzì. — L'exode vers la France d'un groupe de mineurs siciliens réduits au chômage. N.B.</p> <p>12 Another World 8 General Hospital 5 Celebrity Cooks</p> <p>16.00 3 Tatletales 5 It's your Choice 8 Archie 11-13 Animagerie 12 Celebrity Revue 16.30 3 Liars Club 4 Allons au cirque 5 Just for Fun 8 Gilligan's Island 11-13 Le monde enchanté d'Isabelle</p> <p>17.00 3 Gunsmoke 4-7-8-10 Les tannants 5 Adventures in Rainbow Country 8 Bewitched 11 L'odyssée 12 Definition 13 Cinéma de 5 heures: "Un gentil petit gang". E.U. 1967. Comédie policière de D. Mann avec Dick Van Dyke, Barbara Feldon et Edith Evans. — Le majordome d'une vieille dame ruinée organise des vols pour subvenir aux besoins de la maison.</p> <p>17.30 5 Room 222 8 News Circle 12 The Price is Right</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

la bonne chère



Jacques Ferrière, collaboration spéciale
la gastronomie pour tous

Juillet, le mois des fraises...

LES FRAISES

Juillet, c'est le mois des fraises et rien n'est plus tentant à l'heure du dessert que de savourer quelques fraises bien mûres, odorantes et juteuses. Que vous les mangiez natures, saupoudrées de sucre, arrosées de vin rouge et de sucre, additionnées de crème chantilly, parfumées de liqueurs diverses comme le Kirsch, Cointreau, Triple Sec, Grand Marnier ou Curaçao, mélangées de quelques cuillerées de Porto, elles offrent à l'heureux amateur, le spectacle d'un dessert alléchant, frais, gai et une dégustation savoureuse aux parfums inestimables.

Moi, je les préfère natures avec un peu de crème fraîche au chantilly, ou à défaut arrosées d'un peu de vin rouge sucré. Quel délice!

LES FRAISES AU POIVRE

Cette recette semble invraisemblable à première vue et pourtant quel dessert délicieux.

Recette pour quatre personnes.

- 4 portions de fraises
- 4 boules de crème à glace vanille
- 1 citron
- 2 c. à table de beurre doux
- 6 c. à table de sucre granulé moulin à poivre
- 2 à 3 oz de Triple Sec

Lavez, égouttez et équeutez les fraises. Piquez-les légèrement à l'aide d'une fourchette.

Mettez le sucre dans une poêle et chauffez. Attendez que le sucre caramélise légèrement, puis ajoutez le jus de citron. Le mélange sucre-jus de citron doit mousser.

Réduisez la chaleur et ajoutez le beurre en vous assurant que le mélange soit homogène. Versez les fraises et retournez-les dans ce léger caramel. Assaisonnez de plusieurs tours de moulin à poivre.

Mélangez bien le tout en retournant les fraises. Faites flamber avec le Triple Sec et dressez les fraises dans de petits bols ou coupes en arrosant avec le caramel dilué. Placez la boule de crème à glace vanille sur les fraises et servez immédiatement.

N.B. Vous pouvez substituer le Triple Sec par du Cointreau, Grand Marnier, Curaçao. Le poivre de moulin ne peut pas être substitué par du poivre en poudre. Il faut absolument que le poivre soit fraîchement moulu.

GATEAU AUX FRAISES

Recette pour quatre personnes.

- 10 oz de farine
- 3 oeufs
- 7 oz de crème à 35%
- 7 oz de sucre granulé
- ½ paquet de levure chimique
- le zeste d'une orange
- 1 livre de fraises
- 1 c. à table de beurre

Nettoyez les fraises, retirez les pédoncules. Saupoudrez-les avec cinq cuillerées à table de sucre. Laissez macérer pendant la préparation de la pâte. Dans un grand bol, mélangez la farine et la levure.

A part, travaillez la crème à 35% légèrement battue avec le reste de sucre jusqu'à ce que la préparation soit bien lisse. Cassez les oeufs en séparant les blancs des jaunes. Mettez les jaunes au centre de la farine et ajoutez le zeste d'orange finement haché. Mélangez tous ces éléments en incorporant peu à peu la crème et le sucre déjà mélangés.

Battez les blancs en neige très ferme et incorporez-les délicatement à la pâte. Faites chauffer le four à température moyenne (325° à 350°F). Versez la moitié de la pâte dans un moule beurré à bords assez hauts.

Disposez les fraises sur cette pâte et recouvrez avec le reste de pâte. Faites cuire au four pendant encore quarante-cinq minutes. Démoulez le gâteau et laissez-le refroidir avant de servir.

LA TARTE AUX FRAISES CHANTILLY

Recette pour quatre à six personnes.

- 7 oz de farine
- 3½ oz de beurre
- 3 oz de sucre granulé
- 2 jaunes d'oeufs

Pour la garniture:

- 1 livre de fraises
- 1½ tasses de crème à 35%

2 blancs d'oeufs 3½ oz de sucre à glacer 1 petit paquet de sucre vanillé

Dans un grand bol, travaillez du bout des doigts la farine, le beurre légèrement ramolli et le sucre granulé de façon à obtenir une grosse boule. Incorporez les deux jaunes d'oeufs, un à un, et laissez reposer la pâte dans un endroit frais pendant une à deux heures.

Étalez la pâte au rouleau sur une planche bien farinée. Soyez prudent car cette pâte est fragile à étaler. Garnissez-en un moule à tarte préalablement beurré.

Piquez la pâte avec une fourchette. Placez un morceau de papier aluminium sur la pâte et recouvrez-le avec des fèves ou haricots secs. Faites cuire la pâte à four chaud (400°F) environ vingt minutes. A mi-cuisson, retirez le papier aluminium et les fèves ou haricots. Démoulez et laissez refroidir.

Lavez et équeutez les fraises. Battez la crème en lui incorporant le sucre à glacer et le sucre vanillé. Battez également les blancs d'oeufs en neige très ferme sur un feu très doux. Incorporez-les à la chantilly (mélange précédent).

Remplissez la croûte refroidie de cette préparation et garnissez le dessus avec les fraises légèrement saupoudrées de sucre à glacer ou bien d'amandes effilées, légèrement grillées ou encore de pistaches hachées.

MOUSSE AUX FRAISES

Recette pour quatre personnes:

- 4 tasses de fraises
- 4 blancs d'oeufs
- 1 tasse de sucre granulé
- ½ tasse de crème à 35%

Lavez, égouttez et équeutez les fraises. Passez-les au batteur électrique jusqu'à l'obtention d'une purée onctueuse.

A part, battez les blancs d'oeufs en neige très ferme avec la moitié du sucre.

Dans un autre bol, battez la crème fraîche à 35% avec le reste du sucre. Mélangez intimement sans brusquer, la purée de fraises, la crème fouettée et les blancs montés en neige.

Moulez et placez le tout au réfrigérateur pendant une demi-heure. Servez frais.

CONSERVES DE FRAISES STERILISEES

Évitez les grosses fraises. N'employez que des fraises petites, très fermes, très parfumées. Triez-les et choisissez-les toutes de même taille.

Avant d'enlever les queues et les collerettes, lavez-les à l'eau froide plusieurs fois renouvelée. Au cours de ces lavages, maniez-les délicatement de façon à ne pas les abîmer.

Égouttez-les et équeutez-les.

Faites bouillir un sirop contenant une livre de sucre granulé pour deux tasses d'eau. Immergez les fraises par petites quantités et rétablissez l'ébullition. Laissez bouillir dix minutes.

Cueiltez les fraises à l'écumoire et répartissez-les dans des bocaux (¾ de la hauteur).

Laissez bouillir le sirop pendant cinq minutes. Ajoutez le jus d'un demi-citron par deux tasses de volume de sirop. Arrosez les fraises avec ce sirop très chaud. Fermez les bocaux hermétiquement. Stérilisez les bocaux pendant une demi-heure à l'eau bouillante. Enlevez les bocaux du bain-marie. Laissez refroidir et conservez.

Copyright: Jacques Ferrière 1977.



Poussez plus loin votre goût de la bonne chère!

A quelques milles à peine de Québec, la table du Grand Duc vous réserve d'agréables surprises.

LE TOUR DU MONDE GASTRONOMIQUE:

MENU DE LA GRÈCE

- BOULETTES DE VIANDE A LOUZO ET A LA MENTHE
- SOUPE AUX OEUFS ET CITRON
- BROCHETTE D'AGNEAU GRILLÉE
- RIZ PILAF A LA TOMATE
- DESSERT AU CHOIX ET LE CAFÉ

SPECIALITES Cuisine française Fruits de mer

PLAT DU JOUR Viande ou poisson au choix. **5\$**

La salle à manger

Le grand duc

AEROPORT DE QUEBEC
Réservations: 872-9808

"Le Vendôme"

Venez déguster notre savoureux

HOMARD FRAIS
grillé ou bouilli **\$6.75**

Ou faites l'essai de notre succulent

STEAK AU POIVRE
(flambé à votre table) **\$9.00**

Bar-salade à votre disposition

Réservation: **692-0557**

RESTAURANT "LE VENDOME"
36, côte de la Montagne, Québec.

spécial

Pour la Famille

Le Dimanche de 12h à 23h

Poulet en panier 4.25

Enfant (moins de 12 ans) **3.00**

avec frites, salade de chou, sauce et miel

soupe, dessert et café inclus

COCKTAIL SPÉCIAL POUR ENFANTS

Réservations **651-3030**

AUBERGE DES GOUVERNEURS
3030 boul. Laurier, Sainte-Foy.

Les meilleurs spaghetti du diocèse!

Maman, papa, amenez toute la famille manger un bon spaghetti au **HOLIDAY INN.**

Tous les dimanches de 17h. à 22h. Repas servis tous les jours de 18h. à 23h.

cave de l'abbaye

RENE
organiste-chanteur

Holiday Inn
DE QUEBEC, STE-FOY
3225 HOCHELAGA, STE-FOY, QUE.
TEL (418) 653-4901

Propriété de et administrée par Altiflex Inns Inc.
Vaste stationnement gratuit.

Assiette du Pêcheur

Incluant: Demi-homard, pétoncles, grosses crevettes, scampis, crabe des neiges, petites crevettes de Matane. **\$10.00**

La Grande Fiesta chez Verlaine

Le restaurant Verlaine vous invite à déguster.

Au choix: Homard Verlaine, Homard Grillé, Homard, Court-bouillon **\$6.00**

Brochette de fruits de mer **\$8.00**
Demi-homard avec filet mignon **\$8.25**
Paëlla Maison **\$8.00**

Tous nos plats sont garnis

Heures d'ouvertures: 11h00 a.m. à 11h00 p.m., dimanche de 5h00 p.m. à 11h00 p.m.
Egalement, repas d'affaires.

Restaurant Verlaine

Centre Jadis, Charlesbourg
(entrée par la 4e Avenue Ouest)
Rés.: **628-8971**

LES DELICES DE LA HAUTE CUISINE FRANCAISE A QUELQUES MILLES DE QUEBEC

LE RESTAURANT La Brayonne
à Sainte-Croix de Lotbinière

CUISINE FRANCAISE et FRUITS DE MER

Spécialité: **FLAMBEES**

264, RUE LAURIER, STE-CROIX
RESERVATION: **926-3753**

BUFFET DU DIMANCHE SOIR

Homard et côte de boeuf \$9.75 (TAXE EN SUS)

Buffet de hors-d'oeuvre et de salades, homard bouilli et côte de boeuf rôtie, pâtisseries, café.

Le dimanche de 17h30 à 22h30.
Enfants moins de 12 ans, \$5.

Le Calemelier

AUBERGE DES GOUVERNEURS
690 est, boulevard St-Cyrille, Tél.: 647-1717
Stationnement gratuit

À LA FÊTE DES PÈRES, UN CADEAU SERA REMIS À CHAQUE PAPA.

la bonne chère

Avez-vous le goût du Japon?

Kampai! Ça, c'est "cul-sec" à la Japonaise! Une expression qui risque de vous chatouiller les oreilles et le gosier de plus en plus souvent, car les Québécois s'éveillent peu à peu à la saveur japonaise et étudient ces plats nouveaux avec la ferveur de néophytes devant une saveur inconnue, Banzai!

Un peu partout poussent des restaurants japonais dont les dragons dorés et inoffensifs accueillent les profanes d'un "irishimase" humble et discret, plein de recueillement et de promesses culinaires.

Comme terre bienheureuse après la pluie, la nouvelle clientèle accueille l'arrivée de ces restaurants comme un baume nécessaire pour oublier la vieille habitude des restaurants conventionnels.

Les Japonais, dans leur humble grandeur, savent respecter l'âme de la nourriture, l'esprit de la cuisson, pour conserver aux aliments leur goût et leur fraîcheur naturels. En cuisine japonaise, on ne cuit pas les aliments. On les sublime. On recueille précieusement la pleine saveur des viandes, des poissons et des légumes pour en faire une fête tranquille pour le palais.

Les Québécois comprennent de mieux en mieux cette philosophie culinaire. Grand bien leur fasse, surtout s'ils accompagnent leur repas d'une tasse de saké, ce doux vin de riz que Bacchus, s'il avait su, aurait ajouté à sa liste de grands crus. Le saké rehausse la saveur des aliments, des viandes aux salades, tout en étant un complément agréable à tout repas japonais. Le saké est au palais, ce que la flamme est au dragon...



Comme une estampe japonaise, le repas doit être préparé avec soin, alliant finesse, bon goût et coup d'oeil agréable. Le charme japonais consiste à cuire les aliments à même la table, offrant

ainsi ouvertement aux invités les délices de la préparation du repas. Voici une recette de Sukiyaki à la Osaka qui, si vous suivez le rite séculaire de la tradition, réjouira vos sens épicuriens. Saï-nara!

SUKIYAKI A LA OSAKA

- 4 oz. de graisse de rognon de boeuf
- 2 lbs de filet de boeuf, tranché comme feuille de papier
- 1 tasse de sauce soya japonaise
- 1/2 tasse de saké
- 1/2 tasse de sucre
- 1 poignée de ciboulette, en bouts de 2 po.
- 1/2 pomme de chou chinois coupée en tranches minces de 1"
- 1 lb d'épinards ou cresson frais
- 1 douz. de gros champignons frais tranchés mince
- 8 cubes de 1" de Tofu (galette rassie aux fèves)
- 1 bte de Shirataki (nouilles faites de patates douces) (facultatif)
- 1 bte de pousses de bambou
- 6 oeufs légèrement battus (facultatif)

Disposez agréablement la viande et les légumes dans un grand plateau. Ceci fait, enlevez et chauffez à 400 degrés un jetez le surplus de grand poëlon électrique. Utilisez la graisse de rognon pour graisser la poêle. Faites saisir la moitié

de la viande jusqu'à ce qu'elle prenne une belle couleur brune des deux côtés. Saupoudrez la viande de 1/2 tasse de sucre, ajoutez 1/4 tasse de sauce soya et 1/4 tasse de saké. Tassez d'un côté de la poêle et laissez bouillir.

Ajoutez la ciboulette, le chou et les épinards (ou le cresson), laissez cuire quelques instants et tassez aussi dans un côté de la poêle. Ajoutez le Tofu, les Shirataki et les champignons, faites cuire jusqu'à ce qu'ils soient bien chauds.

Laissez vos invités se servir à mesure que cuisent les ingrédients. La viande ne devra pas être surcuite et devra être servie rapidement. Les légumes et autres ingrédients pourront cuire dans la sauce tout au long du repas. Ajoutez la viande selon vos besoins et renouvelez la sauce en y incorporant de la sauce soya, du saké et du sucre.

La quantité de sucre sera proportionnelle aux goûts de vos invités. On peut ajouter de l'eau si la sauce devient trop épaisse.

Juste avant de déguster la viande et les légumes, la tradition veut qu'on les baigne dans les oeufs battus. Servez avec un bol de riz blanc bouilli. Boisson: saké réchauffé à environ 100 degrés. Pour 4 personnes.

RESTAURANT
La Ripaille

- Cuisine européenne à son meilleur.
- Menu d'hommes d'affaires tous les midis.
- Table d'hôte le soir.
- Spécialités à la carte.

9, RUE BUADE
692-2450
"Ça fait à ans qu'on en parle!"

Le seul restaurant vraiment belge à Québec.

LE PETIT BRUXELLES

ATMOSPHERE UNIQUE!
SPECIALITE: CUISINE BELGE ET FRANÇAISE

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES DU MARDI AU VENDREDI

1400, de la Canardière
Québec - 629-4866

Le petit restaurant à grand... mais les patrons y font toujours la cuisine.

Nicola

1276, avenue Maguire, Sillery/687-0834

licencié

- Cuisine italienne et française
- Diner d'affaires jusqu'à 5 hrs.

Nous pouvons maintenant accueillir des groupes

Restaurant au Parmesan

"T'endrait ou tout est spécial"

Vos hôtes: Luigi et César
Salon privé.
Cartes de crédit acceptées.

38, rue St-Louis, Vieux-Québec
Tél.: 692-0341

festival culinaire italien

Tous les Soirs au Toit de Québec de 18h à 22h Du 30 juin au 23 juillet \$14.75 par personne "Delizioso!"

Réservations: 647-2411

Québec Hilton
Chaleureusement votre...



Le vin — vibrations

On a beaucoup exagéré l'influence des vibrations de la rue sur la conservation des bouteilles de vin. Les seules vibrations qui peuvent vraiment affecter la garde du vin sont celles qui se font sans arrêt, 24 hres par jour, comme un moteur qui opère en permanence à proximité.

certaines bouteilles qui voyagent ainsi s'améliorent même en ce sens qu'elles perdent leur dureté et s'assouplissent davantage, autrement dit elles vieillissent beaucoup plus vite et sont prêtes à la consommation beaucoup plus rapidement. Autrefois, alors que les Bordelais mettaient beaucoup de temps à s'assouplir, ce tangage à bord des bateaux les améliorait: aujourd'hui, étant vinifiées d'une façon plus souple, filtrées, il est inutile de vouloir les faire vieillir davantage surtout que la plupart des vins exportés sont des vins jeunes ou prêts à la consommation.

Eaux-de-vie (3)

Il n'y a pas que le cognac et l'armagnac qui soient des eaux-de-vie appréciées des consommateurs: le Calvados a une réputation qui dépasse les frontières de la Normandie.

dre commercialisés sur le marché.

LE CALVADOS
Le Calvados est obtenu par la distillation du cidre du département de Calvados en Normandie. Seul celui du Pays d'Auge bénéficie d'une appellation contrôlée toutefois.

MARCS

Le résidu des raisins qui ont servi à la vinification du vin rouge ou du vin blanc peut servir à la fabrication d'une eau-de-vie. Ce résidu, le marc, est conservé dans des cuves hermétiques afin de permettre le développement des arômes naturels du raisin, et on y ajoute de l'eau et des levures pour le faire fermenter. On n'a ensuite qu'à distiller et à ramener à 40° de teneur en alcool. On connaît bien les marcs de bourgogne, d'auvergne et de champagne.

On l'obtient par distillation double (double chauffe), selon le procédé chartrais mais on ne conserve que les eaux du milieu pour en faire le Calvados du Pays d'Auge, les têtes et les queues, ainsi qu'on les appelle, servant aux autres Calvados et eaux-de-vie de ci-

Spécialités: fondus, fruits de mer, steaks

Table d'hôte et à la carte
Diners d'affaires

Heures d'ouverture: du mardi au vendredi, 11h30 a.m. à 2h30 p.m., 6h00 à minuit.
Samedi et dimanche, 6h00 à minuit
Fermé le lundi.

La Chanterelle restaurant
492, av. Royale, Beauport
Réserv.: 667-7816

Restaurant Négroni

Spécialités françaises et italiennes, menu d'hommes d'affaires tous les jours, table d'hôte et à la carte à prix modiques.

LA PAËLLA ET LES FRUITS DE MER À LEUR MEILLEUR

Stationnement
Hôtel de Ville
36, côte de la Fabrique
Québec
Rés.: 692-3851

Café Renoir
Tel.: 694-0232

Restaurant La Perle Exotique

CAMBODGE • THAILANDE • VIETNAM

Un choix de plats exotiques délicieux, préparés avec art avec des ingrédients naturels d'une extrême fraîcheur. Une cuisine qui flote le palais... à goûter absolument!

Réceptions • Repas d'affaires
Réservations: 647-4465
410, rue St-Anselme (coin St-Joseph), Qué.

CAFÉ CAMPUS
Plaza Laval

LE DIMANCHE

SOUPER soupe, dessert et breuvage inclus

Pétoncles frites	\$3.25	Hot Chicken	\$2.49
Roastbeef au jus	\$2.69	Hachi canadien	\$1.99

Plaza Laval, Sainte-Foy
653-9263

au manoir, c'est toujours bon!
cuisine française authentique

MUSIQUE EN DINANT (de 15h30 à 21h30) ET MUSIQUE DE DANSE (de 22h à 1h) tous les soirs, sauf le lundi, avec

dieter fess
organiste-chanteur bavarois

Loin des ennuis, près de chez vous, à 15 minutes de Québec.

MANOIR St-lustin
Lac Beauport
Tel.: 849-4461

chez camille

VOTRE RESTAURANT A TOUTE HEURE DU JOUR

1384, Chemin Ste-Foy, Québec
527-1951

Festival du HOMARD Durant tout le mois de juin.

\$6.50 chacun

ASSIETTE DE FRUITS DE MER \$9.50
incluant demi-homard, scampis, crevettes, pattes de crabe, moules, palourdes et patates de grenouilles.

RESTAURANT La Flambee
51, St-Louis Lévis, P.Q. (Centre-Ville)
Tél.: 837-3616

cuisines européenne et américaine
salles de banquets

VENEZ ME SERRER LA PINCE!

13 au 26 juin

11h à 23h

HOMARD 5.75
grillé, bouilli ou thermidor

BISQUE 3.00

cocktail de homard, fine champagne ou nature 3.00

au TALEMELIER ainsi qu'au QUATRE-SAISONS
réservations: 647-1717 poste 6137

AUBERGE DES GOUVERNEURS
690 boul. Saint-Cyrille est, Québec

Québec commence à appliquer sa politique de décentralisation

par Raymond GIROUX

Tout nouvel organisme gouvernemental devra faire la preuve qu'il ne peut fonctionner de façon efficace qu'à Québec ou Montréal, sinon il devra s'installer ailleurs que dans les deux plus grandes villes de Québec.

Cette nouvelle politique de relocalisation que le premier ministre, M. René Lévesque, a annoncé jeudi au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, touchera en premier lieu la Régie de l'assurance-automobile et l'Office des handicapés, deux organismes qui seront créés en

vertu de projets de loi actuellement à l'étude devant l'Assemblée nationale.

Dans chaque cas, le ministre responsable, soit Mme Lise Payette et M. Denis Lazure, devra prouver au conseil des ministres de ne pas quitter Québec, sinon le départ sera inévitable.

Joint par téléphone, le président de la Régie de l'assurance-automobile, M. Robert de Coster, a refusé d'indiquer s'il entera ou non de demeurer à Québec tout en reconnaissant qu'il

avait été consulté et qu'il doit rencontrer à nouveau le premier ministre à ce sujet.

Seul l'intérêt public doit servir de preuve, a dit M. Lévesque, et non le refus de telle ou telle personne de déménager.

Le gouvernement n'a toutefois établi aucune liste de villes d'accueil pour ces organismes: selon un porte-parole du ministère de l'Aménagement, chaque cas sera étudié au mérite.

L'administration tiendra ainsi compte du personnel requis par l'organisme tant au point de vue qualité que quantité, et des conditions économiques des diverses régions. Un service réclamant plusieurs centaines de jeunes employés n'ira pas s'établir, par exemple, dans une ville abandonnée par tous ceux qui ont terminé l'école secondaire.

M. Lévesque a mentionné les noms de la Mauricie et de l'Outaouais, mais il ne s'agit aucunement de choix prioritaires: chaque région et chaque

capitale administrative prete ou future a des avantages et des inconvénients, et la décision finale sera "politique" au sens noble du mot, a dit le premier ministre.

A moyen terme, le gouvernement a l'intention d'étudier la possibilité de transférer à l'extérieur de Québec et de Montréal un certain nombre d'unités administratives existantes dans le cadre de la politique de "déconcentration et de décentralisation" qu'il entend appliquer dès qu'une loi de l'Aménagement aura été votée.

Santé: Lazure convaincu d'avoir marqué des points à la conférence d'Ottawa

OTTAWA (PC) — A l'issue de deux jours de discussions, les ministres de la Santé des 10 provinces ont quitté Ottawa satisfaits d'en être arrivés à une entente sur la plupart des points qui figuraient à l'ordre du jour.

Bien qu'également satisfait du déroulement de cette conférence fédérale-provinciale, le ministre des Affaires Sociales du Québec, M. Denis Lazure, a déploré l'attitude "arrogante" du fédéral face aux revendications du Québec.

Dès la fin de la conférence, le Dr. Lazure a affirmé que le ministre fédéral de la Santé, M. Marc Lalonde, devrait démontrer plus de sérieux à l'égard la position québécoise en précisant que ce dernier s'était presque moqué des demandes faites par certaines provinces.

On sait que le Québec avait causé une certaine surprise mercredi à l'ouverture de cette conférence considérée comme une réunion de routine en présentant une déclaration qui dénonçait l'ingérence d'Ottawa dans le secteur de la santé et des services sociaux et qui s'en prenait au Bill C-57 que le fédéral vient de déposer.

Accusant Ottawa de violer la Constitution, le Québec avait exigé que le fédéral se retire de certains programmes et que le système, de plus, que le système à frais partagés soit remplacé par un transfert de points d'impôt qui donnerait beaucoup plus de latitude aux provinces.

M. Lazure a déclaré en outre que M. Lalonde lui a présenté ses excuses pour avoir affirmé qu'il ne comprenait pas l'attitude du Québec puisque M. René Lévesque et Jacques Parizeau, ministre des Finances, avaient donné leur appui au projet de loi sur les services sociaux il y a quelques temps déjà. Cette affirmation de M. Lalonde était complètement fautive de dire le ministre québécois.

Le Dr. Lazure a noté cependant que la conférence avait constitué un excellent échange d'informations et qu'il était convaincu que le Québec avait réussi à marquer

un point au cours de ces discussions.

De son côté, le ministre fédéral, M. Marc Lalonde, semblait très heureux des résultats de la conférence. Il a mentionné que le Québec comme les autres provinces était tout disposé à collaborer.

Quant à la demande principale du Québec, soit l'abolition du système à frais partagés et son remplacement par une formule permettant aux provinces de disposer de cet argent sans condition, le ministre a indiqué "qu'il n'est pas exclu que cette formule s'applique dans un avenir éloigné mais qu'il faudra faire au moins cinq ans avec la nouvelle loi avant d'en arriver-là."

Fait à remarquer, M. Lalonde a noté au passage que "M. Lazure est un de mes vieux amis" et que la conférence n'avait pas subi de retards suite à la déclaration d'ouverture du Québec.

Les ministres de la Santé se sont mis d'accord sur une douzaine de points, dont l'un des principaux est le contrôle de l'immigration des médecins étrangers et une surveillance de l'augmentation du nombre de facultés de médecine.

On a également mis sur pied un doyen de combattre les maladies très contagieuses, ou quarantaines, telles la fièvre de Lassa et la maladie de Marburg, introduites au pays par des voyageurs, par l'acquisition d'unités d'isolement en plastique.

Ces unités seront installées dans les principaux aéroports du Canada et les Forces Armées, à l'aide d'une unité d'isolement aéroportée, assureront la liaison avec un "super-lab" qui sera construit au coût de \$2 millions à Ottawa. Tout ce programme de lutte contre les maladies hautement contagieuses coûtera près de six millions au fédéral.

Amateurs de RADIO et CBRs

GRANDE VENTE DE 10 à 25% D'ESCOMPTE

23 modèles différents RADIOS C.B. et walkie-talkies dans les marques réputées telles Fanon - Beltek. Fréquence privée ou C.B. 1, 5, 23 et 40 canaux.

14 ans d'expérience, Roland Pepin, XM55-175

Tél.: 523-1857

ELECTRONIQUE & COMMUNICATION, Enr. 426, rue Ste-Agnès, Québec, P.Q. G1K 1G1



Radio Québec
Ce soir... J'ai la mémoire enfêlée
Une semaine spéciale de télévision!

- "Québecland", la soirée du Vieux-Québec.
- Spectacle des Fêtes nationales sur la Côte Nord.

PLACEZ VOTRE ARGENT DANS DES VALEURS SURES

Emprunt par voie d'obligations

MUNICIPALITE DE ST-APOLLINAIRE \$650,000
VILLE DE ST-JEAN-CHRYSOSTOME \$464,000

Nous offrons tant qu'il en restera:

PLACEMENTS: 6 ANS 7 - 8 - 9 - 10 ANS
INTERETS DE: 9 3/4% 10%

- Négociables en tout temps au prix du marché.
- Intérêt versé en juillet et janvier de chaque année
- Placements libres d'impôt si déposés dans Plan d'Épargne-Retraite Enregistré ou Plan d'Épargne-Logement Enregistré
- Placements en tranches de \$1,000 et plus.
- Réservez maintenant; payez le 11 juillet prochain.

Pour réserver ces valeurs, pour prendre rendez-vous avec un de nos représentants régionaux ou pour tout renseignement, veuillez vous adresser à:

CRANG & OSTIGUY INC.

500 est, rue Grande-Allée
Québec, P.Q. G1R 2J7
Tél.: (418)529-0901

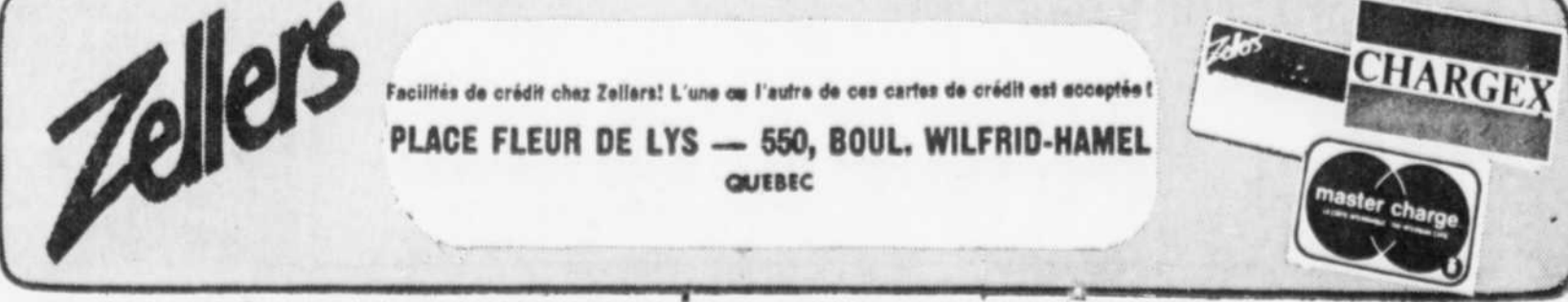
Rosaire Plamondon Soir: 651-3873
Claude Russenberger Directeur
Roland Gingras Soir: 653-3920

N'attendez pas l'échéance des obligations que vous détenez pour les échanger contre des nouvelles. Appelez-nous aujourd'hui pour discuter d'un échange éventuel.

VENTE FIN DE MOIS

LUNDI 27 JUIN

RAYON DES VETEMENTS POUR DAMES CHANDAILLS SPECIAL \$5 50% coton, 50% polyester P.M.G. Couleurs assorties. 12 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$28.00 BLOUSES SPECIAL \$6 Couleurs et grands cols. 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 JUPES SPECIAL \$7 100% polyester. Tailles 10 à 16 ans 8 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 VESTES EN QUINETTE SPECIAL \$6 Grands cols. Couleurs pastels. 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 ROBES DE TOILETTE SPECIAL \$7 Couleurs et grands cols. 20 SEULEMENT PRIX ORIG. JUIN \$28.00	RAYON DES JOUETS JACK AND JILL SPECIAL \$3 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.00 CENTRE DE QUILLES SPECIAL \$12 6 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$21.97 ACCESSOIRES DE M. ACTION SPECIAL \$1 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$3.07 RUB A DUB SPECIAL 2/\$1 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$3.57 JEUX DE PIZZA PARTY SPECIAL 2/\$1 100 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.00 A.B. KIT A COLLER SPECIAL \$2 60 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.57	MENU SPECIAL ROTI DE PORC SAUCE BRUNE avec pommes de terre en purée, sauce aux pommes, légumes au beurre, petit pain et beurre. \$2.09	RAYON DES ACCESSOIRES POUR DAMES FOULARDS DE NYLON SPECIAL \$1 Assortiment de couleurs. 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.97 SACS A MAIN EN POLYURETHANE SPECIAL \$5 Couleurs noir - ton 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00
RAYON LINGERIE DE MAISON SERVIETTES DE BAIN SPECIAL \$1 Epoisse ratine, couleurs assort. 20" x 40" 40 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.00 SERVIETTES A MAIN SPECIAL \$2 Ratine de velours. Couleurs assort. 15" x 27" 20 SEULEMENT PRIX ORIG. \$2.97 à \$3.77 TAIES D'OREILLERS TEX MADE SPECIAL \$2 Couleur marine seulement. 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$4.00 DOUILLETES SPECIAL \$8 en nylon et polyester. 64" x 70". Rose seulement 8 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 COUVERTURES THERMALES SPECIAL \$7 80" x 100" 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.97	RAYON DES GARÇONS CHEMISES EN DENIM 100% SPECIAL \$3 Tailles: 8 à 14 ans 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$5.47 CHANDAILLS 60% COTON 50% POLYESTER SPECIAL \$3 Tailles: 8 à 14 ans. Couleurs assorties 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$6.00 PANTALONS DENIM BROUSSE SPECIAL \$4 100% coton. Tailles: 8 à 14 ans 5 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$7.90 ENSEMBLES EN VELOURS SPECIAL \$4 100% coton. Tailles: 8 à 14 ans. Couleurs: beige, bleu, vert 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$24.00 JEANS 100% COTON SPECIAL \$4 Tailles: 14, 16, 18 ans 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.77	RAYON DES MEUBLES MOBILIER DE SALON SPECIAL \$230 2 pièces 1 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$207.00 MOBILIERS DE SALON SPECIAL \$400 2 pièces. Couleurs: tangerine, brun. 2 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$207.00 PUPITRES SPECIAL \$40 Finition similinoyer. 3 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$20.00 TABLES DE CENTRE ET DE COIN SPECIAL \$10 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00	RAYON DES COSMETIQUES CREME A MAIN SPECIAL 2/\$1 MAX FACTOR 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.25 SEL DE BAIN BARBIE SPECIAL \$1 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.77 ENSEMBLES D'EAU DE COLOGNE SPECIAL \$1 AQUA VELVA 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.75 SAVONS NUANCE SPECIAL \$1 Boîte de 5 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.74
RAYON POUR HOMMES VESTES EN DENIM DE MARQUE LEVIS SPECIAL \$12 Tailles: 30 à 40 8 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$22.00 PANTALONS EN FORTREL SPECIAL \$10 Tailles: 34 à 44. Couleurs assorties. 8 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.97 "SWEAT SHIRT" SPECIAL \$6 50% acrylique, 50% coton 12 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 SALOPETTES DE TRAVAIL SPECIAL \$6 100% coton. Tailles: 44 - 46 - 50 3 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$11.00 PANTALONS 100% POLYESTER SPECIAL \$5 Tailles: 32 à 38. Couleurs: beige, bleu, gris 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$9.00 CHEMISES VAN HEUSEN SPECIAL \$4 65% polyester, 25% coton. Grands cols et couleurs assort. 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$9.00	RAYON DE LINGERIE POUR DAMES ROBES DE CHAMBRE SPECIAL \$9 Couleurs et grands cols. 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.97 ROBES DE NUIT POUR DAMES SPECIAL \$3 Grands cols et couleurs assort. 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$6.00 ROBES DE NUIT EN NYLON SPECIAL \$5 Grands cols. M. L. Couleurs assort. 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$12.00	RAYON DES DRAPERIES COUSSINS A MOTIFS ENFANTINS SPECIAL \$1 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.00 RIDEAUX 100% POLYESTER SPECIAL \$1 60" x 63", blanc seulement 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.00 DRAPERIES COURTES SPECIAL \$8 50" x 63" Couleurs variées 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 HOUSES POUR FAUTEUILS INCLINABLES SPECIAL \$12 4 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$22.00 DRAPERIES EN FIBRE DE VERRE SPECIAL \$5 44" x 63" Couleurs variées 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00	RAYON VETEMENTS POUR ENFANTS BIKINIS POUR FILLETTES SPECIAL 5/\$1 En coton et nylon Grands cols: 3 à 14 ans. Couleurs variées 140 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$60 PANTALONS DE COTON ET POLYESTER SPECIAL 2/\$1 Grands cols: 2 à 6X 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.97 BLOUSES POUR FILLETTES SPECIAL \$1 4 à 6x 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.97 ENSEMBLES POUR GARÇONS SPECIAL \$2 ET FILLES 18 à 24 mois 12 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.00 ROBES DE CHAMBRE SPECIAL \$3 12 à 18 mois 6 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.97
RAYON DES BIJOUX VASES A FLEURS SPECIAL \$3 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$9.00 URNES A FLEURS SPECIAL \$1 8 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.00 VASES A FLEURS SPECIAL \$7 en simili-cristal 6 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00	RAYON DE LA CHAUSSURE ESPADRILLES POUR HOMMES SPECIAL \$5 Pointures: 8 à 11 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.97 SANDALES POUR DAMES SPECIAL \$6 Pointures: 6 1/2 à 9 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$12.00 SOULIERS SPORT POUR DAMES SPECIAL \$10 Pointures: 6 à 9 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$22.00 SOULIERS SPORT POUR DAMES SPECIAL \$13 Pointures: 5 à 9 12 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$28.00 SOULIERS POUR DAMES SPECIAL \$10 Choix de pointures 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00	RAYON DE LA CAMERA TOURNE-DISQUES SPECIAL \$10 pour enfants 10 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 ENREGISTREUSE 4 PISTES SPECIAL \$16 2 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$22.00 ASSORTIMENT DE LONG-JEU SPECIAL 2/\$1 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$3.00 BOITES A DIAPPOSITIVES SPECIAL \$4 2 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.00 ENREGISTREUSE 4 PISTES SPECIAL \$60 Marque Tiffen 1 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$119.00	RAYON VETEMENTS POUR FILLETTES GILETS EN ACRYLIQUE SPECIAL \$3 Tailles: 8 à 14 ans. Couleur blanche avec motifs 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$9.00 BLOUSES POLYESTER ET COTON SPECIAL \$2 Tailles: 8 à 14 ans. Couleurs variées 50 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.00 SALOPETTES EN DENIM SPECIAL \$5 Tailles: 8 à 14 ans 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$9.97 JEANS EN DENIM EXTENSIBLE SPECIAL \$3 Tailles: 8 à 14 ans 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$8.00
RAYON DES BONBONS PAQUETS DE BONBONS SPECIAL 2/\$1 de marque Dare 8 onces 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$60 GAUFRETTES DE CHOCOLAT SPECIAL 3/\$1 50 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$46 PAQUETS DE BONBONS DARE SPECIAL 2/\$1 de 18 à 20 onces 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$46 SUÇONS EN CHOCOLAT SPECIAL 2/\$1 Boîte de 12 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$70	RAYON DES ARTICLES DIVERS PRESENTOIR DE JARDINIERE SPECIAL \$2 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$4.00 ENSEMBLES DE POTS SPECIAL \$2 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$3.00 ENSEMBLES DE POTS SPECIAL \$2 A FLEURS 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$4.97	RAYON DES SPORTS SACS DE COUCHAGE SPECIAL \$5 Couleurs: bleu, vert 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$10.97 ENSEMBLES DE RAQUETTES POUR TENNIS SPECIAL \$5 20 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.00 ENSEMBLES DE PUTTING SPECIAL \$10 3 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$18.00 BICYCLETES 10 VITESSES SPECIAL \$70 D. V. 10 3 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$129.00 BICYCLETES 6 VITESSES SPECIAL \$60 T.R.S. - T.R. 10 4 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$88.00	RAYON DE LA QUINCAILLERIE TAPISSERIE SPECIAL \$1 Rouleaux simples 100 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.97 PEINTURE EXTERIEURE SPECIAL \$4 à l'huile 30 seulesent PRIX ORIGINAL \$8.00 CLASSEURS A VIS SPECIAL \$4 6 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.00 POLI NETTOYANT SPECIAL \$1 Polishing 15 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.97 NECESSAIRE POUR LAYER L'AUTO SPECIAL \$1 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$2.97 LIQUIDE A FREINS SPECIAL \$1 30 SEULEMENT PRIX ORIGINAL \$1.97



Zellers
Facilités de crédit chez Zellers! L'une ou l'autre de ces cartes de crédit est acceptée!
PLACE FLEUR DE LYS — 550, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUEBEC

CHARGEX
master charge